



مكتبة قطر الوطنية Qatar National Library

من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية ٢٠٢١/١٢/١٢ تم إنشاء هذا الملف بصيغة PDF بتاريخ
النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترنت عبر الرابط التالي:

http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100000000241.0x000319

تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين".

المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند

IOR/R/15/2/1154

أبريل ١٩٤٣ - فبراير ١٩٤٥ (ميلادي)

الإنجليزية في اللاتينية

ملف واحد (٥٢ ورقة)

رخصة حكومة مفتوحة

المؤسسة المالكة

المرجع

التاريخ/ التواريخ

لغة الكتابة

الحجم والشكل

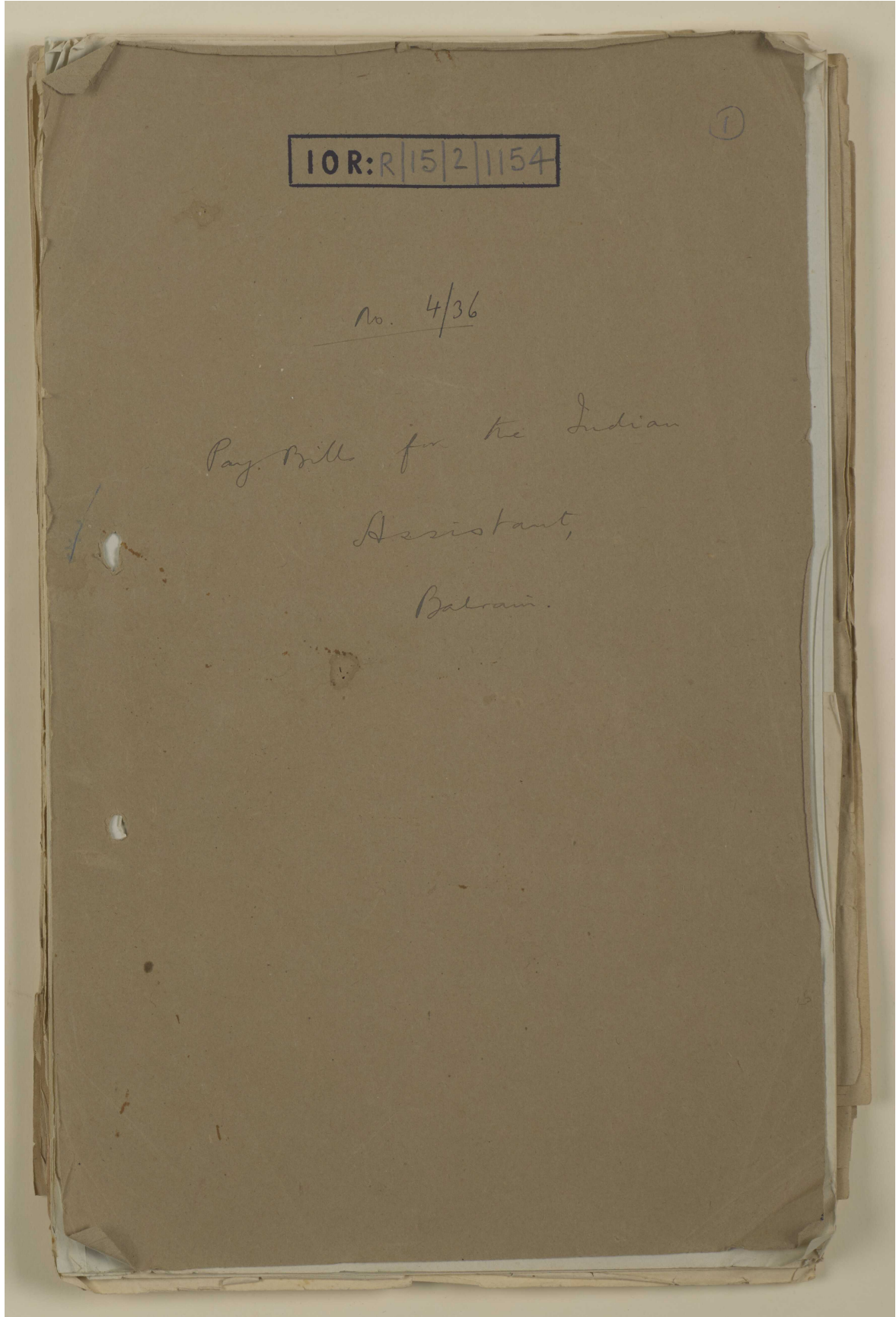
حق النشر



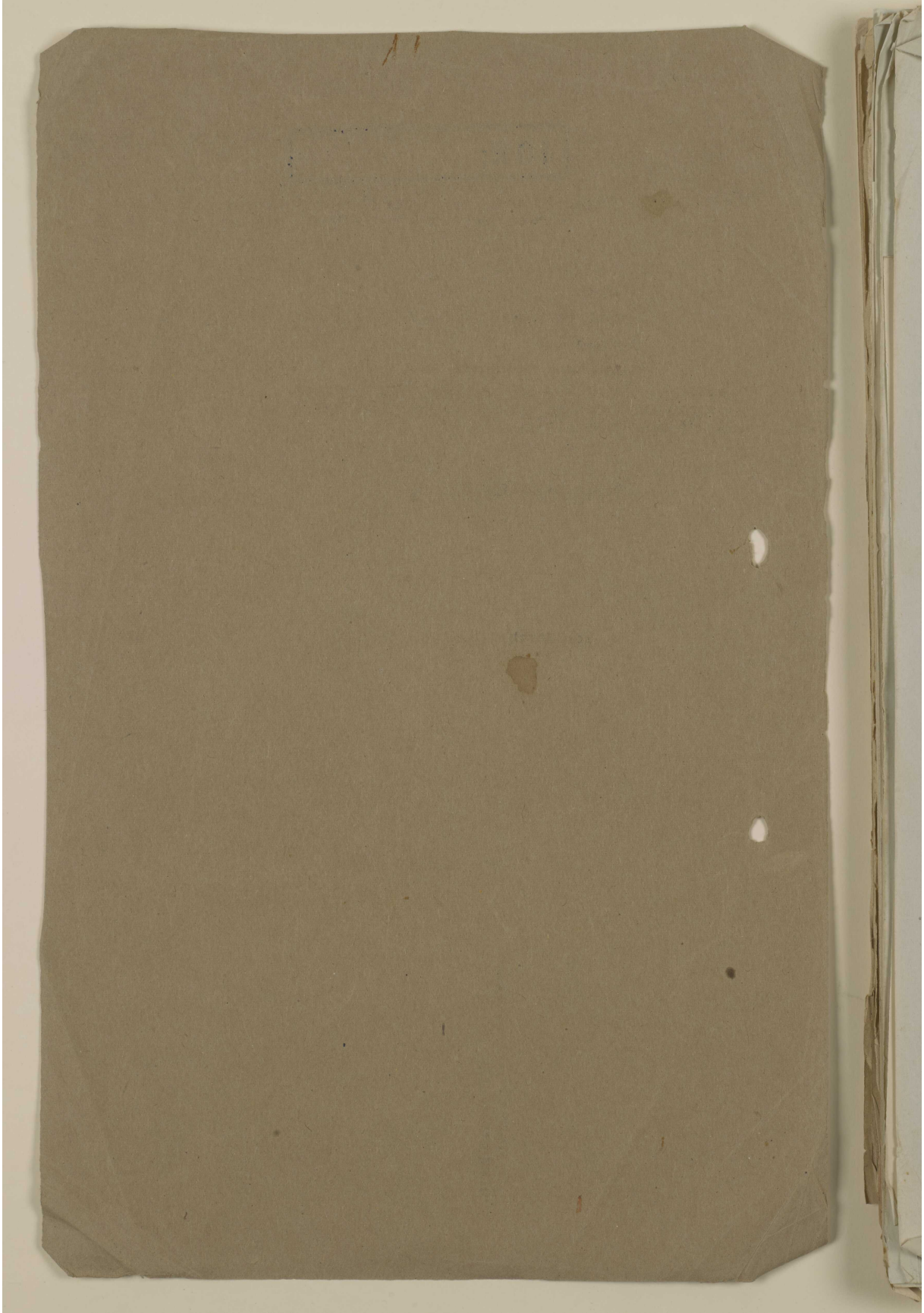
حول هذا السجل

يحتوي الملف على فواتير سداد شهرية خاصة بالمساعد الهندي في البحرين (الدكتور س. م. صديق،
وفيما بعد محمد عبد الحفيظ)، من أبريل ١٩٤٣ لغاية فبراير ١٩٤٥ شاملة الشهرين؛ والجداول
الشهرية المرافقة الخاصة بالاقطاعات المخصصة لصندوق التوفير العام لموظفي الحكومة.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [أمامي]
(١٠٨/١)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [أمامي-
داخلي] (١٠٨/٢)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [ظ٢]

(١٠٨/٤)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place ; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [و٣]
(١٠٨/٥)

(3)

GENERAL PROVIDENT FUND.
A schedule of deductions made in April, 1943.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN.

Account No.	Name & Designation.	Pay	Rate of sub'n.	Period.	Amount	Refunds.	P.L.I.
7.	<u>Bahrain</u> Dr. S.M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain.	Rs. 525/-	Rs. 75/-	3/43	Rs. 75- 0 -	-	-

Rupees seventyfive only.

Indian Assistant, Bahrain.
H.C.
H.C.
4.4.43.

Political Agency,
Bahrain, the 4.4.1943

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [ظ3]

(١٠٨/٦)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enticed for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

GENERAL PROVIDENT FUND.
A schedule of deductions made in
SOUTH EAST ASIA COMMAND.

Amount Name & Designation, Rate of Period, Amount, Fund, P. No.,
Rate, Sub'n., Paid.

YOMEGA, 10/1/1941
307, 1/1/1941

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [و٤]

(١٠٨/٧)

G. A. C. I.

(4)

PAY BILL.

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money on cheques or bills made over to a messenger.

Dr. S. M. Siddiq, Indian Assistant, Bahra in.

Name of Gazetted Government Servant

District.	Head of Service.*	Voucher No. 6 of list of payments for May 1943.
Bahrain.	35-External Affairs. Other Diplomatic & Administrative Charges. Bahrain. C2(1). Pay of Officers.	

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of April, 1943.				
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent, Bahrain.	450	-	450	-
Special pay	75	-	75	-
House Rent Allowance	50	-	50	-

Certified that I was not provided with rent-free accommodation during the period for which house rent is claimed in this bill.

#e Indian Assistant, Bahrain. GROSS CLAIM

Less Fund Deductions as follows :—			
I. C. S. Provident Fund			575 -
Postal Insurance and Life Annuity Fund			
Bengal Uncovenanted Service Family Pension Fund			
Bombay Family Pension Fund of Government Servants			
Bengal and Madras Service Family Pension Fund			
General Family Pension Fund			
Hindu Family Annuity Fund			
Bengal Christian Family Pension Fund			
General Provident Fund for April, 1943.. . . .			75 -
I. C. S. Family Pension Regulations (as detailed in the separate schedule attached)			
I. M. S.			
Superior Services (India) Family Pension Fund (as detailed in the separate schedule attached)			
Indian Military Widows' and Orphans' Fund (as detailed in the separate schedule attached)			
			NET CLAIM
			500 -
Deduct Income-tax @			
Less abatement on Rs.			
(Premium receipts or attested copies thereof for Rs. attached.)			
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :—			
Advance of pay			
House rent			
.....overdrawn			
			NET AMOUNT PAYABLE
			500- 0

(Net amount to be written in words) Rupees **five hundred only.**

Please pay to _____

The **2.5.43.** 19 Signature *Reciever with this* *01c HK* (Signature of Officer.)

For use in Audit Office.	Senior Accountant.	For use in Treasury.	Treasury Officer.
Admitted Rs.		Pay Rupees (500- 0) Rupees	
Objected Rs.		five hundred only.	
Auditor.			Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked in Audit Office.

MFP-260 Audit-(M-406)-30-7-40-100,000.

PAID
Incorporated in Sadar
Treasury Account.
Accountant.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [ظ ٤]

(١٠٨/٨)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enforced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٥]
(١٠٨/٩)

GENERAL PROVIDENT FUND. (5)
A schedule of deductions made in May, 1943.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN.

Account No.	Name & Designation.	Pay	Rate of sub'n.	Period	Amount	Refunds.	P.L.I.
Bahrain 7	Dr. S.M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain. Rs. 525/-	Rs. 75/-	4/43	Rs. 75-0	-	-	-

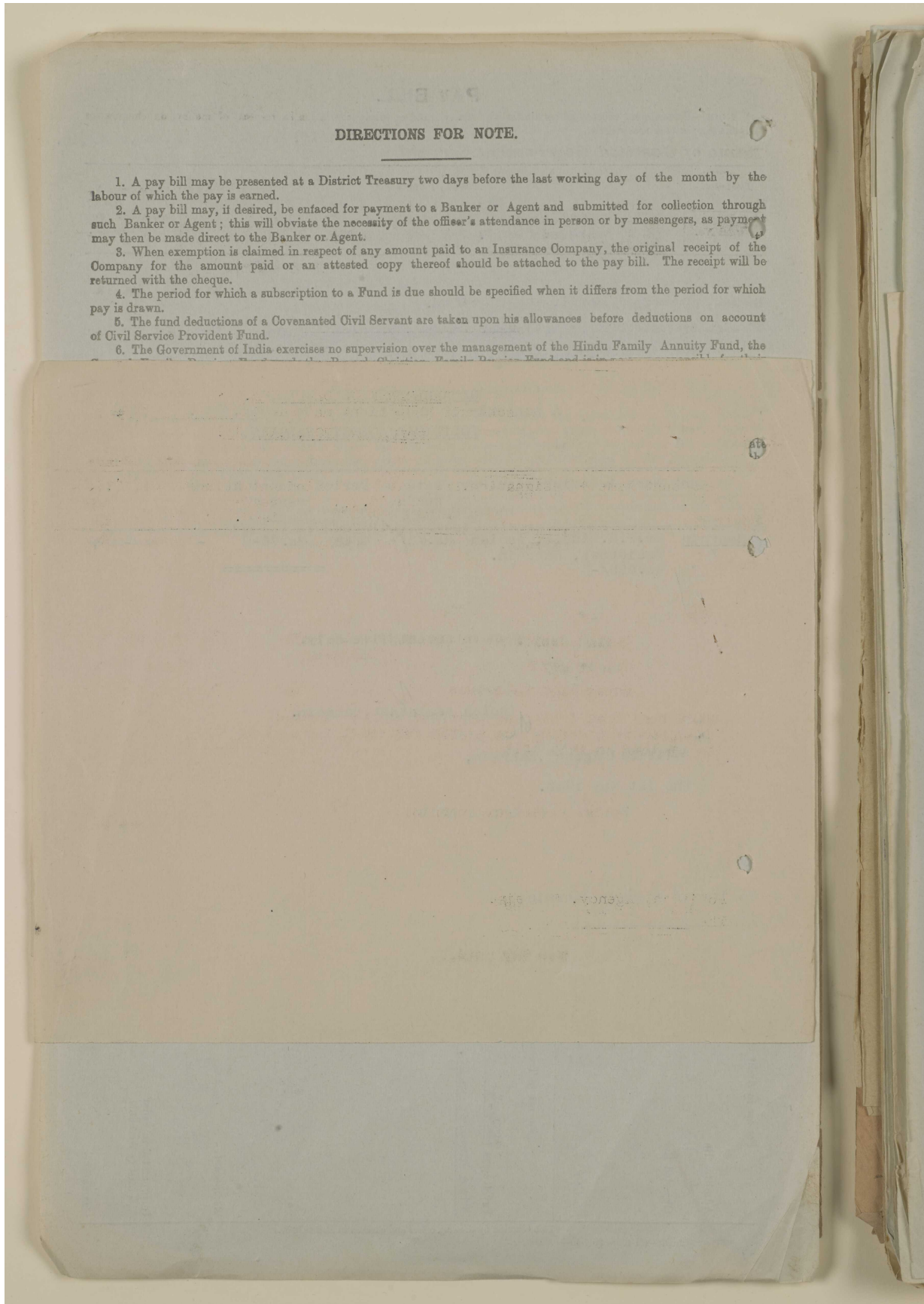
Rupees seventyfive only.

Indian Assistant, Bahrain.
Political Agency, Bahrain,
The 1st May 1943.

Political Agency, Bahrain,
The _____.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [هظ]

(١٠٨/١٠)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٦]

(١٠٨/١١)

C. A. C. 1. 6

PAY BILL.

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money on cheques or bills made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant Dr. S.M. Siddiq, Indian Asstt. Bahrain.

<i>District.</i> Bahrain.	<i>Head of Service.*</i> 35-External Affairs. Other Diplomatic & Administrative Charges. Bahrain. C2(1). Pay of Officers.	<i>Voucher No. 3</i> of list of payments for May 1943.
<i>Audit No.</i>		

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of <u>May</u> 19 <u>43</u> .				
My substantive pay as <u>Indian Assistant to the Political Agent, Bahrain.</u>	450	-	450	-
<u>Special pay</u>	75	-	75	-
<u>House Rent Allowance</u>	50	-	50	-
Certified that I was not provided with rent-free accommodation during the period for which house rent is claimed in this bill.				
<i>Indian Assistant, Bahrain.</i>				
<i>Less Fund Deductions as follows:—</i>			GROSS CLAIM	
I. C. S. Provident Fund			575 -	
Postal Insurance and Life Annuity Fund				
Bengal Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bombay Family Pension Fund of Government Servants				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund for May 1943...			75 -	
I. C. S. Family Pension Regulations (as detailed in the separate schedule attached)				
Superior Services (India) Family Pension Fund (as detailed in the separate schedule attached)				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund (as detailed in the separate schedule attached)			500 -	
			NET CLAIM	
<i>Deduct Income-tax @</i> pies in the rupee on Rs.				
<i>Less abatement on Rs.</i> paid for Life Insurance				
(Premium receipts or attested copies thereof for Rs. attached.)				
<i>Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:—</i>				
Advance of pay				
House rent				
.....overdrawn				
			NET AMOUNT PAYABLE	
			500- 0	
(Net amount to be written in words) Rupees five hundred only.				
Please pay to _____				
The <u>1.6.43.</u> 19 _____ Signature. _____ (Signature of Officer.)				
For use in Audit Office.	Senior Accountant.	For use in Treasury.	Pay Rupees (500- 0) Five hundred only.	Signature.
Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor.	Accountant.	Incorporated in Sadar Treasury Account.
				Accountant.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [ظ]

(١٠٨/١٢)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit officers should see that all compulsory deductions including those for I. O. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٧]

(١٠٨/١٣)

7

GENERAL PROVIDENT FUND.
A schedule of deductions made in June 1943.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN.

Account No.	Name & Designation.	Pay	Rate of sub'n.	Period.	Amount real-ised.	Refunds.	P.L.I.
<u>Bahrain</u> 7	Dr. S. M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain. Rs. 525/-		Rs. 75-0	May, 1943.	Rs. 75-0	-	-

Rupees seventyfive only.

ole Indian Assistant, Bahrain.
Political Agency, 26.43
Bahrain, the 1st June, 1943.

Political Agency,
Bahrain, the 26.43.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٧ظ]

(١٠٨/١٤)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [و]

(١٠٨/١٥)

8

G. A. C. I.

PAY BILL.

Note.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money on cheques or bills made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant Dr. S. M. Siddiq, Indian Asstt. Bahrain.

District.	Head of Service.*	Voucher No. 12 of list of payments for
Bahrain.	35-External Affairs. Other Diplomatic & Administrative Charges. Bahrain. C2(1). Pay of Officers.	19 June 43.
Audit No.		

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	As.	Rs.	As.
Received for the month of June 19 43.				
My substantive pay as Indian Assistant to the Pol. Agent, Bahrain	450	-	450	-
Special pay	75	-	75	-
House Rent Allowance	50	-	50	-
Certified that I was not provided with rent-free accommodation during the period for which house rent allowance is claimed in this bill.				
Indian Asstt., Bahrain.				
			GROSS CLAIM	
Less Fund Deductions for			575	
I. C. S. Provident Fund				
Postal Insurance and Life Annuity Fund				
Bengal Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bombay Family Pension Fund of Government Servants				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund				
for June, 1943.....			75 -	
I. C. S. Family Pension Regulations (as detailed in the separate schedule attached)				
L. M. S.				
Superior Services (India) Family Pension Fund (as detailed in the separate schedule attached)				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund (as detailed in the separate schedule attached)				
			NET CLAIM	
			500 -	
Deduct Income-tax @ _____ pias in the rupee on Rs. _____				
Less abatement on Rs. _____ paid for Life Insurance				
(Premium receipts or attested copies thereof for Rs. _____ attached.)				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:—				
Advance of pay				
House rent				
.....overdrawn				
			NET AMOUNT PAYABLE	
			500- 0	

(Net amount to be written in words) Rupees **five hundred only.**

Please pay to _____

The _____ 19 _____ Signature. *Dr. S. M. Siddiq* (Signature of Officer.)

For use in Audit Office.	Senior Accountant.	For use in Treasury.	Rupees Pay Rupees (500-0) five hundred only.
Admitted Rs.			Received with thanks 57/1/43 57-43 PAID Accountant. Incorporated in Sadar Treasury Account. Accountant.
Objected Rs.	Auditor.		

* To be entered by drawing officer and checked in Audit Office.
MFP-280 Audit-(M-406)-30-7-40-100,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [ظ 8]

(١٠٨/١٦)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enforced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٩]
(١٠٨/١٧)

9

GENERAL PROVIDENT FUND.
A schedule of deductions made in July, 1948.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN.

Account No.	Name & Designation.	Pay	Rate of sub'n.	Period.	Amount	Refunds.	P.L.I.
Bahrain 7	Dr. S.M. Siddiq, Indian Asstt., Bahrain, Rs. 525/-		Rs. 75-0	June, '48.	Rs. 75-0	-	-

Rupees seventyfive only.

Indian Assistant, Bahrain.

Political Agency,
Bahrain, the 6th July.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [ظ٩]

(١٠٨/١٨)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enforced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay the details of the calculation on which the deduction is based should be attached to the bill.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٠ ظ]

(١٠٨/٢٠)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enforced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit Officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١١]
(١٠٨/٢١)

(11)

GENERAL PROVIDENT FUND.
A schedule of deductions made in August, 1943.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN.

Account No.	Name & Designation.	Pay	Rate of sub'n.	Period.	Amount	Refunds.	P.L.I.
7.	Bahrain. Dr.S.M.Siddiq, Indian Assistant, Bahrain. Rs.525/-		₹.75-0	7/1943.	₹.75-0	-	-

Rupees seventyfive only.

Indian Assistant, Bahrain.

O/c
H/c
2-8-43

Political Agency,
Bahrain, the 2-8-43

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١١ ظ]
(١٠٨/٢٢)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the amount of the Sterling Overseas Pay.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٢ و]

(١٠٨/٢٣)

(12)

C. A. C. I. **PAY BILL.**

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money on cheques or bills made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant Dr. S.M. Siddiq, Indian Assistant, Bah

District. Bahrain.	Head of Service.* 35-External Affairs. Other Diplomatic & Adm.Charges. Bahrain.C1. Pay of Officers.	Voucher No.3 of list of payments for Sept. 19 43
------------------------------	---	--

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of August, 1943				
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent, Bahrain.	450	-	450	-
Special pay	75	-	75	-
House Rent Allowance	50	-	50	-
Certified that I was not provided with rent-free accommodation during the period for which house rent allowance is claimed in this bill.				
Indian Assistant, Bahrain.			GROSS CLAIM	
Less Fund Deductions as follows:—			575- -	
I. C. S. Provident Fund				
Postal Insurance and Life Annuity Fund				
Bengal Uncoovenanted Service Family Pension Fund				
Bombay Family Pension Fund of Government Servants				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund . for August, 1943.			75- -	
I. C. S. Family Pension Regulations (as detailed in the separate schedule attached)				
I. M. S. Superior Services (India) Family Pension Fund (as detailed in the separate schedule attached)				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund (as detailed in the separate schedule attached)				
NET CLAIM			500- -	
Deduct Income-tax @ pies in the rupee on Rs. paid for Life Insurance				
Less abatement on Rs. (Premium receipts or attested copies thereof for Rs. attached.)				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:—				
Advance of pay				
House rent				
..... overdrawn				
NET AMOUNT PAYABLE			500- 0	

(Net amount to be written in words) Rupees **five hundred only.**

Please pay to _____

The 1st September, 1943. Signature. _____ (Signature of Officer.)

For use in Audit Office.	Senior Accountant.	For use in Treasury.	Pay Rupees 500- 0 Rupees five hundred only.	
Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor.	M.L.	Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked in Audit Office.

MFP-1277 Audit-(M-2233)-16-3-39-50,000.

PAID

19.9.43.

Treasury Officer.

Incorporated in Salar Treasury Account.

Accountant.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢١ ظ]

(١٠٨/٢٤)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit Officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٣ و]
(١٠٨/٢٥)

(13)

GENERAL PROVIDENT FUND.
A schedule of deductions made in September, 1943.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN.

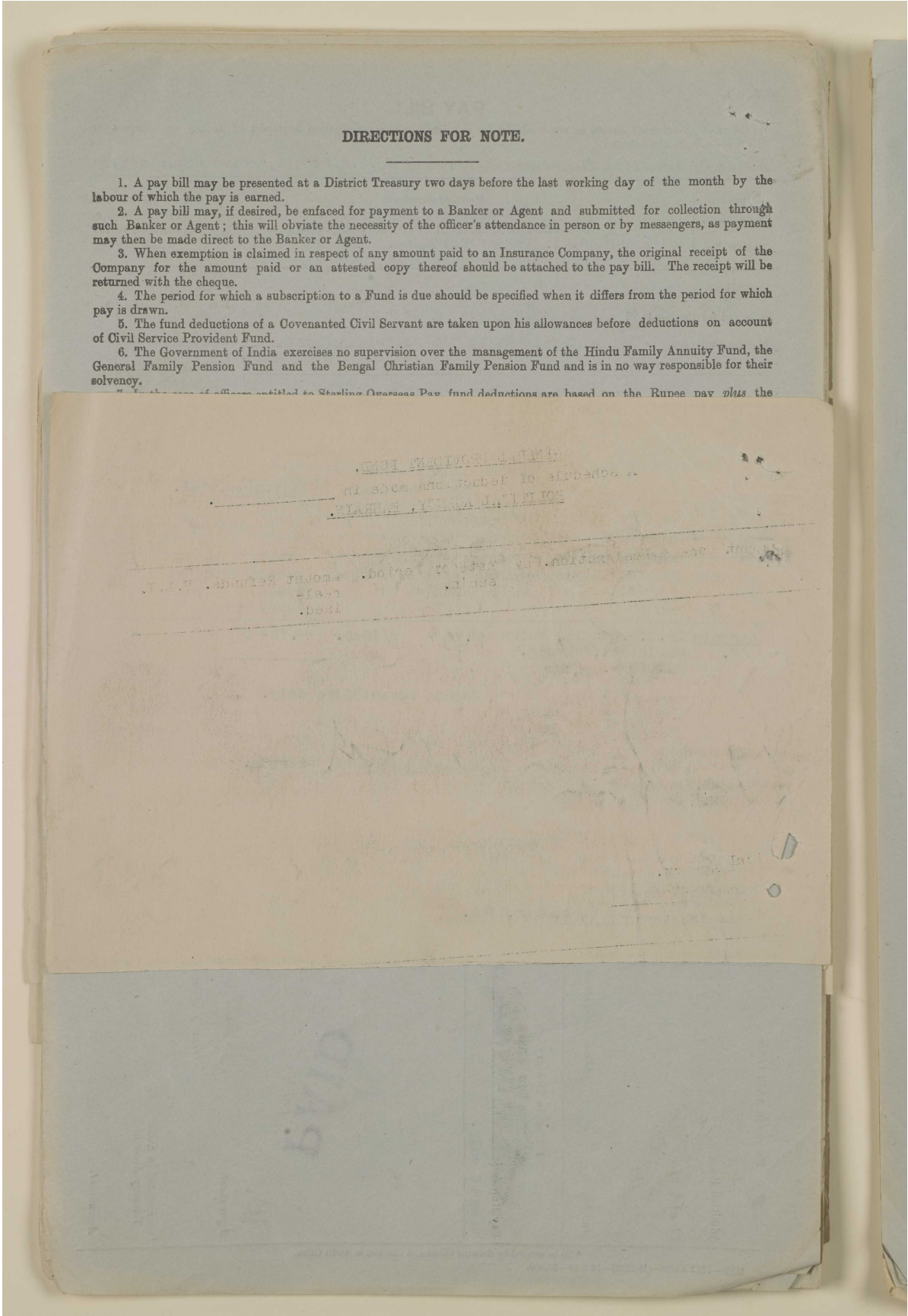
Account No.	Name & Designation.	Pay	Rate of Period.	sub'n.	Amount	Refunds.	P.L.I.
					real- ised.		
<u>Bahrain</u> 7.	Dr. S.M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain. Rs. 525/-.	Rs. 75/-	8/1943.		Rs. 75- 0 - -		

Rupees seventyfive only.

Indian Assistant, Bahrain.

Political Agency,
Bahrain, the 1st September, 1943.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣١ ظ]
(١٠٨ / ٢٦)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤ و١]

(١٠٨/٢٧)

C. A. C. I.

PAY BILL.

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money on cheques or bills made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Dr. S. M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain**

District. Bahrain.	Head of Service.* 35-External Affairs, Other Diplomatic & Administrative Charges, Bahrain, C-1, Pay of officers.	Voucher No. 15 of list of payments for October 1943.
Audit No.		

Received for the month of September, 1943.	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent, Bahrain.	450-00		450-00-0	
Special pay.	75-00		75-00-0	
House Rent Allowance.	50-00		50-00-0	
Dearness Allowance from 1.8.42 to 30.9.43 @ Rs. 140/- p.m. vide AGCR's No. GC-55-69-2301D/C-9-43.....	140-00		1960-00-0	
Certified that I was not provided with rent-free accommodation during the period for which house rent allowance is claimed in this bill.				
Indian Assistant, Bahrain.				
GROSS CLAIM			2535-00-0	

Less Fund Deductions as follows:—

I. C. S. Provident Fund		
Postal Insurance and Life Annuity Fund		
Bengal Uncoventanted Service Family Pension Fund		
Bombay Family Pension Fund of Government Servants		
Bengal and Madras Service Family Pension Fund		
General Family Pension Fund		
Hindu Family Annuity Fund		
Bengal Christian Family Pension Fund		
General Provident Fund for September, 1943.....		75-00-0
I. C. S. Family Pension Regulations (as detailed in the separate schedule attached)		
Superior Services (India) Family Pension Fund (as detailed in the separate schedule attached)		
Indian Military Widows' and Orphans' Fund (as detailed in the separate schedule attached)		
NET CLAIM		
2460-00-0		

Deduct Income-tax @ _____ pias in the rupee on Rs. _____ paid for Life Insurance
Less abatement on Rs. _____ (Premium receipts or attested copies thereof for Rs. _____ attached.)
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:—
Advance of pay
House rent
..... overdrawn

NET AMOUNT PAYABLE
2460-00-0

(Net amount to be written in words) Rupees **Two thousand four hundred and sixty only.**

Please pay to _____
The _____ 19 _____ Signature. *etc* (Signature of Officer.)

For use in Audit Office.	Senior Accountant.	For use in Treasury.	Pay Rupees 2460/- . Two thousand four hundred and sixty only.
Admitted Rs.			<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">PAID</p> <p>12/10/43</p> <p>low arc</p> <p>Accountant.</p> <p>7/12. X. 43.</p> <p>Incorporated in Sadar Treasury Account.</p> <p>Accountant.</p>
Objected Rs.			
Auditor.			

* To be entered by drawing officer and checked in Audit Office.
MFP-1277 Audit-(M-2232)-16-3-39-50,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤١ ظ]
(١٠٨/٢٨)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit Officers should see that all compulsory deductions including those for I. O. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٥ و١]
(١٠٨/٢٩)

GENERAL PROVIDENT FUND. October, 1943.
A schedule of deductions made in _____
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN. (S)

Account No.	Name & Designation.	Pay	Rate of sub'n.	Period	Amount	Refunds.	P.L.I.
Bahrain-7.	Dr. S. M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain.	Rs. 525/-.	Rs. 75/-	9/43.	Rs. 75-0-0	-	-

Rupees seventy five only.

Indian Assistant, Bahrain.

Political Agency, Bahrain,
The _____.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٥١ ظ]
(١٠٨/٣٠)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٦ ظ]
(١٠٨/٣٢)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messengers, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of Income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place ; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

NOTE 1.—Treasury and Audit officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules showing particulars of all Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٧ و]
(١٠٨/٣٣)

GENERAL PROVIDENT FUND. (17)
A schedule of deductions made in December, 1943.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN.

Account No.	Name & Designation.	Pay sub'n.	Rate of Period	Amount real-ised.	Refunds.	P.L.I.
Bahrain-7.	Dr. S.M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain. Rs. 525/-		75-0 Nov. 1943.	75-0	-	-

Rupees seventyfive only.

Indian Assistant, Bahrain.

Political Agency, Bahrain,
The 2nd December, 1943.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٨ ظ]

(١٠٨/٣٦)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

Name of Fund.	Amount.				Name of Fund.	Amount.			
	£	s.	d.	Rs. @ rupee		£	s.	d.	Rs. @ rup
I. C. S. Family Pension Regulations—					Indian Military Widows' and Orphans' Fund—				
Self					Wife—				
Wife					Excess age donation				
Son					Disparity donation				
Daughter					Fine for delay in reporting marriage				
Donation on marriage					Subscription				
Interest on ^{donations} arrears					Interest on arrears				
TOTAL					Son's subscription				
I. M. S. Family Pension Regulations—					Daughter—				
Wife—					Extra donation				
Promotion donation					Subscription				
Marriage donation					Fine for delay in reporting birth				
Excess age donation					Unmarried subscription				
Disparity donation					Interest on arrears				
Subscription					Passage money premium				
Son—					Passage money interest				
Donation					TOTAL				
Subscription					Rents—				
Daughter—					Rent of building (bungalow quarter No.)				
Donation					Rent of special services				
Subscription					Furniture rent				
Unmarried subscription					Meter rent				
Payments on account of insurance of passage money					Rent of fans				
Interest on passage money premia					Water rate				
TOTAL					Energy charges				
					Cost of stock materials issued by Division				
					TOTAL				

Signature.

Note 1.—Treasury and Audit Officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules regarding G. P. Fund and I. C. S. Provident Fund, when such schedules are prepared by the officers themselves, are attached to the pay bills.
Note 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٩
(١٠٨/٣٧)

GENERAL PROVIDENT FUND.
A schedule of deductions made in November, 1943.
POLITICAL AGENCY, BAHRAIN. (19)

Account No.	Name & Designation.	Pay sub'n.	Rate of Period	Amount	Refunds.	P.L.I.
Bahrain-7.	Dr. S.M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain. ₹525/-.	₹75-0	Oct. 1943.	₹.75-0	-	-

Rupees seventyfive only.

N
Indian Assistant, Bahrain.

oc. AL
6.11.43

Political Agency, Bahrain,
The 6th November, 1943.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٩١ ظ]

(١٠٨/٣٨)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their management.

Interest on passage money premia				Cost of stock materials issued by Division			
TOTAL				TOTAL			

Signature.

NOTE 1.—Treasury and Audit Officers should see that all compulsory deductions including those for I. O. S. Provident Fund are duly made and that schedules regarding G. P. Fund and I. O. S. Provident Fund, when such schedules are prepared by the officers themselves, are attached to the pay bills.
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٠٠]

(١٠٨/٣٩)

20

C. A. C. I.

PAY BILL.

Note.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money or cheques or bills made over to a messenger. Dr. S. M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain.

Name of Gazetted Government Servant

District. Bahrain.	Head of Service.* 35-External Affairs. Other Diplomatic & Administrative Charges. Bahrain.C-1. Pay of Officers.	Voucher No. 48 of list of payments for 19 Jan. 1943.
Audit No.		

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of December, 19 43.				
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent, Bahrain.	450	-	450	-
Special pay	75	-	75	-
House Rent Allowance	50	-	50	-
Certified that I was not provided with rent-free accommodation during the period for which House Rent Allowance is claimed in this bill.				
Indian Assistant, Bahrain.			GROSS CLAIM	
			575- 0	
Less Fund Deductions as follows:—				
I. C. S. Provident Fund				
Postal Insurance and Life Annuity Fund				
Bengal Unencumbered Service Family Pension Fund				
Bombay Family Pension Fund of Government Servants				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund . December, 1943.				
L. C. S. Family Pension Regulations, (as detailed on the reverse)				
L. M. S.				
Superior Services (India) Family Pension Fund (as detailed on the reverse)				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund (as detailed on the reverse)				
			NET CLAIM	
			500- 0	
Deduct Income Tax @ pias in the rupee on Rs. paid for Life Insurance				
Less abatement on Rs. paid for Life Insurance (Premium receipts or attested copies thereof for Rs. attached.)				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:—				
Advance of pay				
House rent				
..... overdrawn				
			NET AMOUNT PAYABLE	
			500- 0	
(Net amount to be written in words) Rupees five hundred only.				
Please pay to _____				
The _____ 19 _____ Signature. <i>o/c</i> (Signature of Officer.)				

For use in Audit Office.	Senior Accountant.	For use in Treasury.	
Admitted Rs.		Pay Rupees (500- 0) Five hundred only.	
Objected Rs.			
Auditor.			

PAID

4.1.44.

Incorporated in Sadar Treasury Account.

*To be entered by drawing officer and checked in Audit Office.

MFP-104 Audit-(M-135)-25-4-35-80,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٠ ظ]

(١٠٨/٤٠)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enforced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

Name of Fund.					Amount.				
£	s.	d.	Rs.	A.	£	s.	d.	Rs.	A.
I. C. S. Family Pension Regulations—					Indian Military Widows' and Orphans' Fund—				
Self					Wife—				
Wife					Excess age donation				
Son					Disparity donation				
Daughter					Fine for delay in reporting marriage				
Donation on marriage					Subscription				
Interest on donations arrears					Interest on arrears				
TOTAL					Son's subscription				
I. M. S. Family Pension Regulations—					Daughter—				
Wife—					Extra donation				
Promotion donation					Subscription				
Marriage donation					Fine for delay in reporting birth				
Excess age donation					Unmarried subscription				
Disparity donation					Interest on arrears				
Subscription					Passage money premium				
Son—					Passage money interest				
Donation					TOTAL				
Subscription					Rents—				
Daughter—					Rent of building (bungalow quarter No.)				
Donation					Rent of special services				
Subscription					Furniture rent				
Unmarried subscription					Meter rent				
Payments on account of insurance of passage money					Rent of fans				
Interest on passage money premia					Water rate				
TOTAL					Energy charges				
					Cost of stock materials issued by Division				
					TOTAL				

Signature.

Note 1.—Treasury and Audit Officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules regarding G. P. Fund and I. C. S. Provident Fund, when such schedules are prepared by the officers themselves, are attached to the pay bills.
Note 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢١ و]

(١٠٨/٤١)

C. A. C. 1. (21)

PAY BILL.

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money or cheques or bills made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant Dr. S.M.Siddiq, Indian Assistant, Bahrain

District. Bahrain	Head of Service.* 35-External Affairs Other Diplomatic and Administrative Charges. Bahrain. C-1. Pay of Officers.	Voucher No. 20 of list of payments for Feb- ruary 1944.
Audit No.		

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of January 19 44				
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent, Bahrain	450-0		450-0	0
Special pay	75-0		75-0	0
House rent allowance	50-0		50-0	0
Dearness allowance	140-0		140-0	0
Arrears of Dearness allowance for November & December 43 @ Rs. 140/- p.m.			280-0	0
Certified that I was not provided with rent-free accommodation accomodation during the period for which House Rent Allowance is claimed in this bill.				
Indian Assistant, Bahrain.			GROSS CLAIM	
Less Fund Deductions as follows :—				
I. C. S. Provident Fund				
Postal Insurance and Life Annuity Fund				
Bengal Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bombay Family Pension Fund of Government Servants				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund January 1944.			75-0	
I. C. S. Family Pension Regulations, (as detailed on the reverse)				
I. M. S. Family Pension Regulations, (as detailed on the reverse)				
Superior Services (India) Family Pension Fund (as detailed on the reverse)				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund (as detailed on the reverse)				
			NET CLAIM	
			920-0	
Deduct Income Tax @ pies in the rupee on Rs.				
Less abatement on Rs. paid for Life Insurance				
(Premium receipts or attested copies thereof for Rs. attached.)				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :—				
Advance of pay				
House rent				
..... overdrawn				
			NET AMOUNT PAYABLE	
			920-0	
(Net amount to be written in words) Rupees Nine hundred and twenty only.				
Please pay to _____				
The _____ 19 _____ Signature. _____ (Signature of Officer.)				

Authenticity: A. C. C. R. S. cert. no. 55-69-4748 dt. 11-1-44 confirmed in respect of payment of Dearness Allowance Dr. Siddiq (File 317)

For use in Audit Office.	Senior Accountant.	For use in Treasury.	
Admitted Rs.		Pay Rupees (920/-)	<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: red;">PAID</div> <div style="font-size: 1.2em; color: red;">07 5-2-44</div>
Objected Rs.		Rupees Nine hundred and Twenty only.	
Auditor.		Accountant.	Treasury Officer.
			Incorporated in Sadar Treasury Account.
			Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked in Audit Office.
MFP-104 Audit-(M-135)-25 4-35-80,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٢ ظ]

(١٠٨ / ٤٤)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a District Treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent; this will obviate the necessity of the officer's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. When exemption is claimed in respect of any amount paid to an Insurance Company, the original receipt of the Company for the amount paid or an attested copy thereof should be attached to the pay bill. The receipt will be returned with the cheque.
4. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
5. The fund deductions of a Covenanted Civil Servant are taken upon his allowances before deductions on account of Civil Service Provident Fund.
6. The Government of India exercises no supervision over the management of the Hindu Family Annuity Fund, the General Family Pension Fund and the Bengal Christian Family Pension Fund and is in no way responsible for their solvency.
7. In the case of officers entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.
8. When the deduction on account of income-tax shown in the bill includes tax calculated on Sterling Overseas Pay, the details of the calculation, on which the deduction is based, may be given at the foot of the bill or, if there be no space at the foot, in some other suitable place; the total being brought into the body of the bill in the appropriate place and the two entries connected with a letter mark or otherwise. The details should show the sterling amount of the Overseas Pay as also its rupee equivalent.

Name of Fund.	Amount.				Name of Fund.	Amount.			
	£	s. d.	Rs. @	A.		£	s. d.	Rs. @	A.
I. C. S. Family Pension Regulations—					Indian Military Widows' and Orphans' Fund—				
Self			rupee		Wife—				
Wife					Excess age donation				
Son					Disparity donation				
Daughter					Fine for delay in reporting marriage				
Donation on marriage					Subscription				
Interest on donations arrears					Interest on arrears				
TOTAL					Son's subscription				
I. M. S. Family Pension Regulations—					Daughter—				
Wife—					Extra donation				
Promotion donation					Subscription				
Marriage donation					Fine for delay in reporting birth				
Excess age donation					Unmarried subscription				
Disparity donation					Interest on arrears				
Subscription					Passage money premium				
Son—					Passage money interest				
Donation					TOTAL				
Subscription					Rents—				
Daughter—					Rent of building (bungalow quarter No.)				
Donation					Rent of special services				
Subscription					Furniture rent				
Unmarried subscription					Meter rent				
Payments on account of insurance of passage money					Rent of fans				
Interest on passage money premia					Water rate				
TOTAL					Energy charges				
					Cost of stock materials issued by Division				
					TOTAL				

Signature.

NOTE 1.—Treasury and Audit Officers should see that all compulsory deductions including those for I. C. S. Provident Fund are duly made and that schedules regarding G. P. Fund and I. C. S. Provident Fund, when such schedules are prepared by the officers themselves, are attached to the pay bills.
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch should note on the bill and in Fund schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٣ و]

(١٠٨/٤٥)

T. R. 16. 23

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES). C

[Treasury Rule 249 (1).] (Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.
Name of Gazetted Government Servant Dr. S.M.Siddiq, Indian Assistant Bahrain.

District. Bahrain.	35- External Affairs	Voucher No. 4
Audit No.	Head of Account. Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain. C-1- Pay of Officers.	of list of payments for March 1944.

	Monthly rate.		Amount.		
	Rs.	A.	Rs.	A.	
Received for the month of March 1944.					
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent Bahrain.	450-	0	450-	0	
Special pay	75-	0	75-	0	
House rent allowance	50-	0	50-	0	
Dearness allowance	140-	0	140-	0	
Certified that I was not provided with rent free accommodation during the period for which House rent allowance is claimed in this bill.					
GROSS CLAIM				715-0	
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-					
I. C. S. Provident Fund					
Post Office Insurance Fund					
Uncovenanted Service Family Pension Fund					
Bengal and Madras Service Family Pension Fund					
General Family Pension Fund					
Hindu Family Annuity Fund					
Bengal Christian Family Pension Fund					
General Provident Fund for March, 1944					
				75- 0	
I. C. S. Family Pension Regulations					
I. M. S. Family Pension Regulations					
Superior Services (India) Family Pension Fund					
Indian Military Widows' and Orphans' Fund					
Other Funds (with details)					
NET CLAIM				640- 0	
Deduct Income-tax					
Super-Tax					
Less abatement on Rs.					
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-					
Advance of pay					
House rent					
.....overdrawn					
NET AMOUNT PAYABLE				640-0	
(Net amount to be written in words) Rupees Six hundred and forty only.					
Please pay XXXXXX					
Date _____ 19 _____					
			Signature.		
For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor. <i>Sopht.</i>	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.
					640/- Pay Rupees six hundred and forty only.
					PAID
				Treasury Officer.	Incorporated in Treasury Accounts.
					Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked by the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٣ ظ]
(١٠٨/٤٦)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGLPC—SI—23(Audit)MFP—(18616/M-2128)—10-4-43—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤ و٢]

(١٠٨/٤٧)

T. R. 16.

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

[Treasury Rule 249 (1).]

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant Dr. S.M. Siddiq, Indian Assistant, Bahrain.

District.	35- External Affairs	Voucher No. 4
Bahrain	Head of Account.*	of list of payments for May 1944.
Audit No.	Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain. C-1-Pay of Officers.	
Received for the month of	April 1944.	Monthly rate.
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent		Rs. A. Rs. A.
Special pay		450- 0 450- 0
House rent allowance		75- 0 75- 0
Dearness allowance		50- 0 50- 0
		140- 0 140- 0
Certified that I was not provided with rent free accommodation during the period for which House rent allowance is claimed in this bill.		
	GROSS CLAIM	715- 0
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-		
I. C. S. Provident Fund		
Post Office Insurance Fund		
Uncovenanted Service Family Pension Fund		
Bengal and Madras Service Family Pension Fund		
General Family Pension Fund		
Hindu Family Annuity Fund		
Bengal Christian Family Pension Fund		
General Provident Fund for April 1944		75- 0
I. C. S. Family Pension Regulations		
I. M. S.		
Superior Services (India) Family Pension Fund		
Indian Military Widows' and Orphans' Fund		
Other Funds (with details)		
	NET CLAIM	640- 0
Deduct Income-tax Super-Tax		
Less abatement on Rs.		
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-		
Advance of pay		
House rent		
.....overdrawn		
	NET AMOUNT PAYABLE	640- 0

(Net amount to be written in words) Rupees Six hundred and forty only.

Please pay to _____

Date _____ 19 _____

Signature.

Signature.

For use in the Accountant General's Office.

Admitted Rs.

Objected Rs.

Auditor.

Supdt.

Gazetted Officer.

For use in the Treasury.

Pay Rupees (640-0-0)

Rupees six hundred

and forty only.

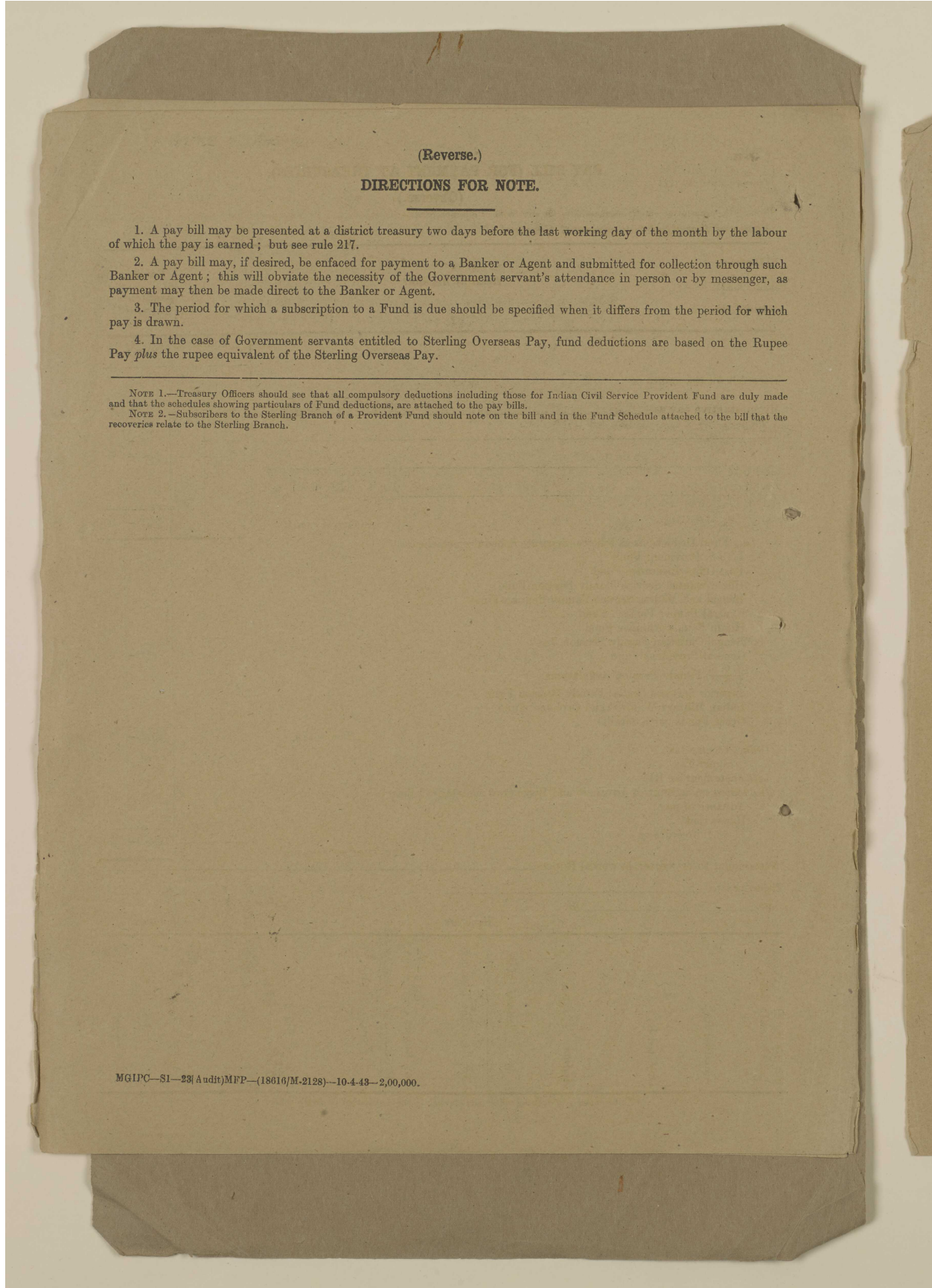
Treasury Officer.

Incorporated in Treasury Account.

Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٢ ظ]
(١٠٨/٤٨)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٥٢ و]

(١٠٨/٤٩)

T. R. 16.

[Treasury Rule 249 (1).]

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant Dr. S.M.Siddiq, Indian Assistant Bahrain

District. Bahrain	35- External Affairs	Voucher No. 4 of list of payments for June 1944.
Audit No.	Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain. C-1-Pay of Officers.	

Received for the month of	Monthly rate.	Amount.	
		Rs.	A.
May 1944.			
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent Bahrain.	450 0	450	0
Special pay	75 0	75	0
House rent allowance	50 0	50	0
Bearness allowance	140 0	140	0
Certified that I was not provided with rent free quarters during the period for which House rent allowance is claimed in this bill.			
GROSS CLAIM		715	0
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached):—			
I. C. S. Provident Fund			
Post Office Insurance Fund			
Uncovenanted Service Family Pension Fund			
Bengal and Madras Service Family Pension Fund			
General Family Pension Fund			
Hindu Family Annuity Fund			
Bengal Christian Family Pension Fund			
General Provident Fund			75 0
I. C. S. Family Pension Regulations			
I. M. S. Family Pension Regulations			
Superior Services (India) Family Pension Fund			
Indian Military Widows' and Orphans' Fund			
Other Funds (with details)			
NET CLAIM		640	0
Deduct Income-tax Super-Tax			
Less abatement on Rs.			
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:—			
Advance of pay			
House rent			
.....overdrawn			
NET AMOUNT PAYABLE		640	0

(Net amount to be written in words) Rupees Six hundred and forty only.

Please pay to

Date 1/6/1944 19

Signature.

Signature.

For use in the Accountant General's Office.

Admitted Rs.

Objected Rs.

Auditor. Supdt.

Gazetted Officer.

For use in the Treasury.

Pay Rupees (640/-) Rupees six hundred and forty only.

Treasury Officer.

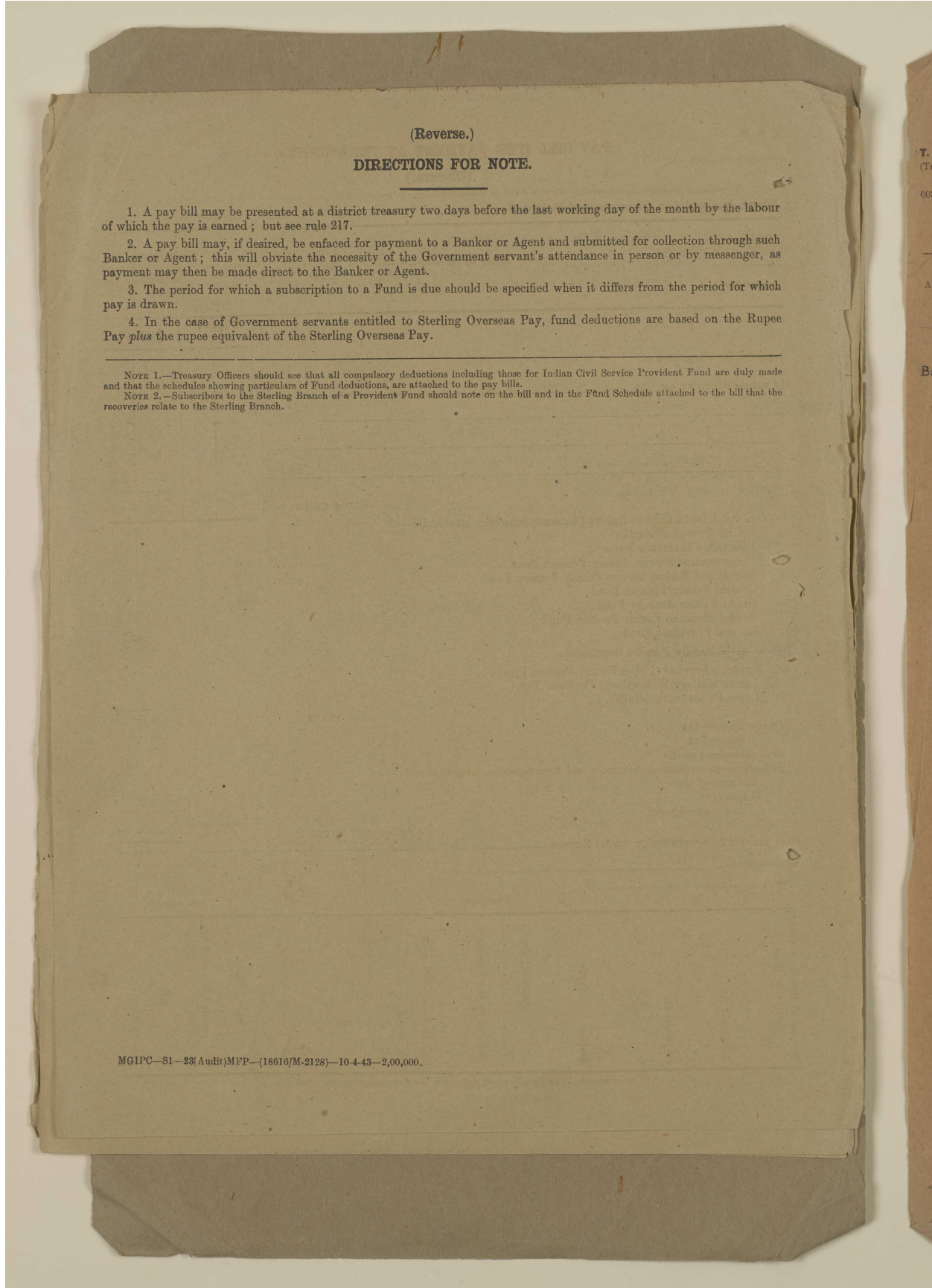
1-6-1944.

Incorporated in Treasury Account.

Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٥ ظ]
(١٠٨/٥٠)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٦ و]
(١٠٨/٥١)

(26)

Schedule of General Provident Fund Deductions.

T. R. 56 (Large).
(Treasury Rule 604.)

This form should also be used for the record of transactions for various other Provident Funds mentioned in rule 603 the heading being suitably revised.

Political Agent, Bahrain .
OFFICE OF THE General May 1944 made in
Schedule of Provident Fund deductions for June 1944.

Account No.	Ledger and Folio.	Name.	Pay		Rates of subscription.	Amount realised.	Refund of with-drawal.	*Amount with-drawn	Remarks
			Rs.	A.					
Bahrain-7		Dr. S.M. Siddiq Indian Assistant to Political Agent, Bahrain.	525-	0	75/-	75/-			
									Rupees seventy five only.
									Indian Assistant, Bahrain.
									1st June, 1944.

*To be filled in in the Accountant General's Office, if necessary.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٧ و]

(١٠٨/٥٣)

SUPPLEMENTARY
PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Dr. S.M.Siddiq, Indian Assistant Bahrain**

District.	35-External Affairs	Voucher No. 13
Bahrain	Head of Account.*	of list of payments for
Audit No.	Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain. C-1-Pay of Officers.	June 1944.

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of March 1944 to May, 1944				
Months arrears of Dearness allowance (Rs. 175-Rs. 140) @ Rs. 35/- p.m.				
Difference for March, 1944	Rs. 35			
" " April "	Rs. 35			
" " May "	Rs. 35			
Rs. 105 Vide A.G.C.R.'s				
No. GC.55-69-1198, dated 2-6-1944.			105- 0	
			105- 0	
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached):—				
I. C. S. Provident Fund				
Post Office Insurance Fund				
Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund				
I. C. S. Family Pension Regulations				
I. M. S. Superior Services (India) Family Pension Fund				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund				
Other Funds (with details)				
			NET CLAIM	105- 0
Deduct Income-tax				
Super-Tax				
Less abatement on Rs.				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:				
Advance of pay				
House rent				
.....overdrawn				
			NET AMOUNT PAYABLE	105- 0
(Net amount to be written in words) Rupees One hundred and five only.				
Please pay to				
Date <u>10/6/1944</u> 19				
Signature.				
For use in the Accountant General's Office.	Auditor.	Supdt. Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Treasury Officer.
Admitted Rs.	Objected Rs.	Pay Rupees (105/-)	One hundred and five only.	Incorporated in Treasury Account.
				Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٧ ظ]
(١٠٨/٥٤)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

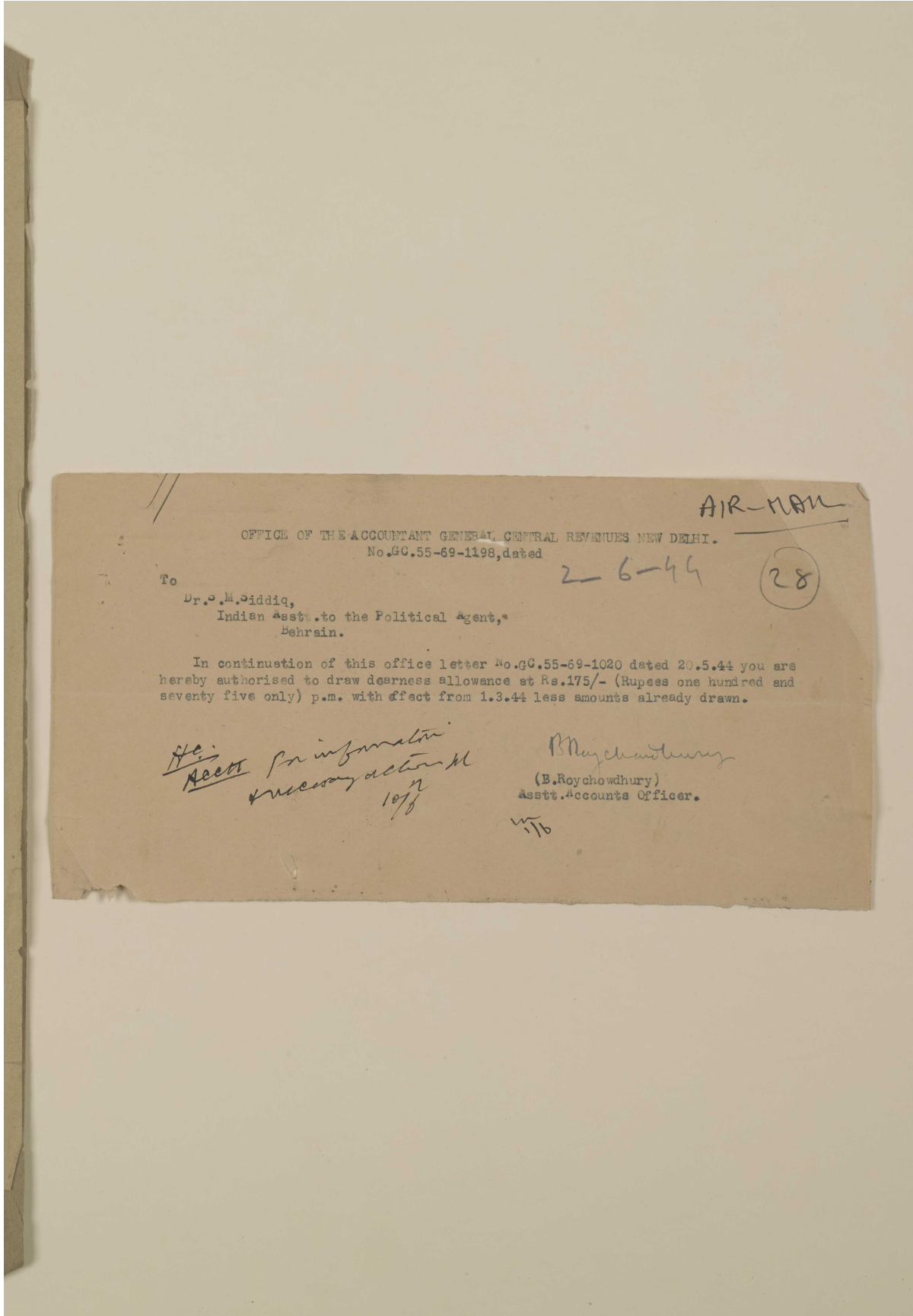
1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.

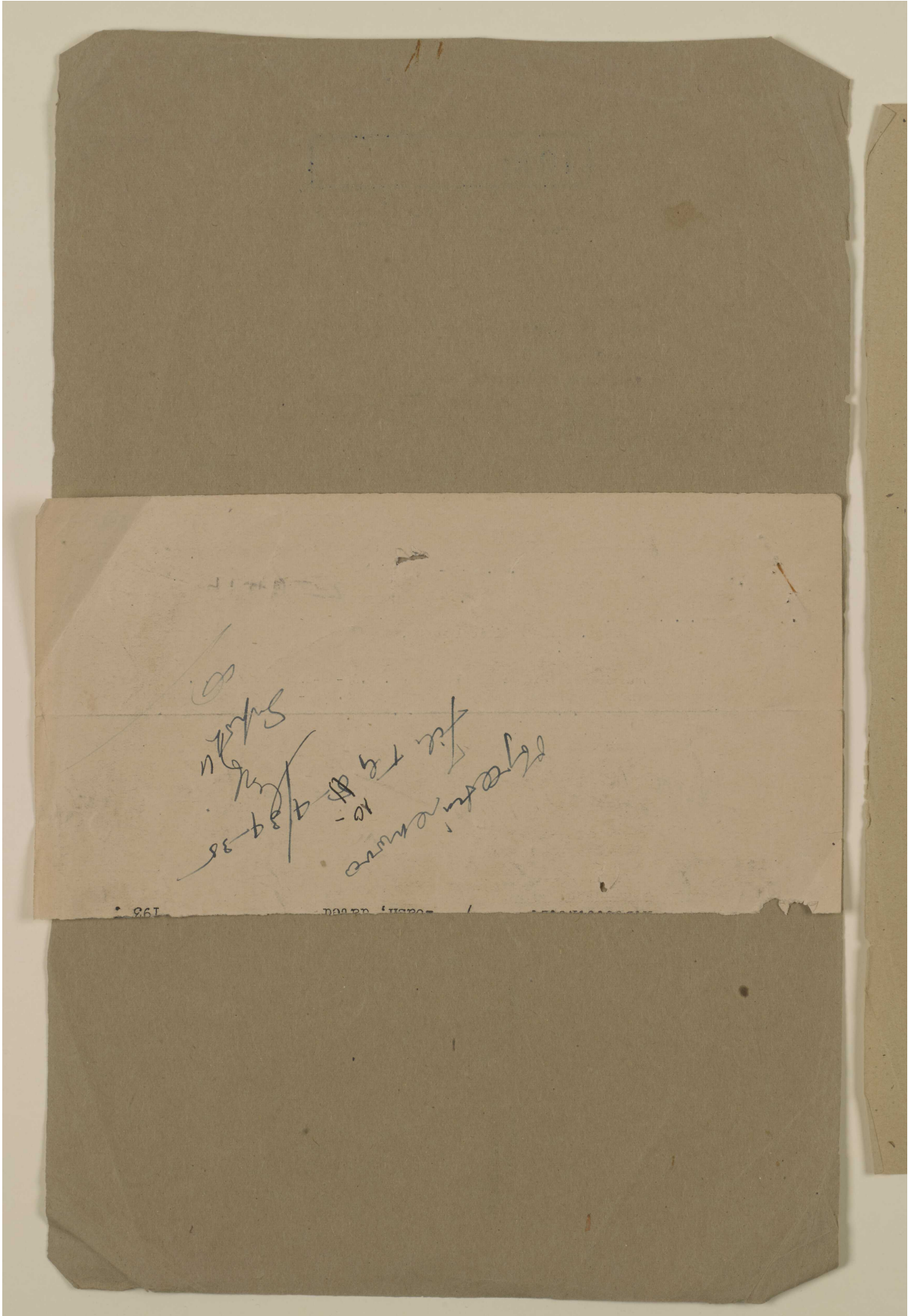
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGIPC—S1—28/Audit/MFP—(18916/M-2128)—10.4.43—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٨ و]
(١٠٨/٥٥)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٨ ظ]
(١٠٨/٥٦)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٩ و١]

(١٠٨/٥٧)

29

T. R. 16. C

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Dr.S.M.Siddiq, Indian Assistant, Bahrain.**

District.	35-External Affairs	Voucher No. 3
	Head of Account.*	of List of payments for
Audit No.	Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain. C-1-Pay of Officers.	July 19 44

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of J u n e 19 44				
My substantive pay as Indian Assistant to the Political Agent	450	0	450	0
Special Pay	75	0	75	0
House rent allowance	50	0	50	0
Dearness allowance	175	0	175	0
Certified that I was not provided with rent free accomodation during the period for which House rent allowance is claimed in this bill.				
GROSS CLAIM			750	0
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-				
I. C. S. Provident Fund				
Post Office Insurance Fund				
Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund for June 1944.			75	0
L. C. S. Family Pension Regulations				
I. M. S. Family Pension Regulations				
Superior Services (India) Family Pension Fund				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund				
Other Funds (with details)				
NET CLAIM			675	0
Deduct Income-tax Super-Tax				
Less abatement on Rs.				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-				
Advance of pay				
House rent				
.....overdrawn				
NET AMOUNT PAYABLE			675	0

(Net amount to be written in words) Rupees **six hundred and seventy-five only.**

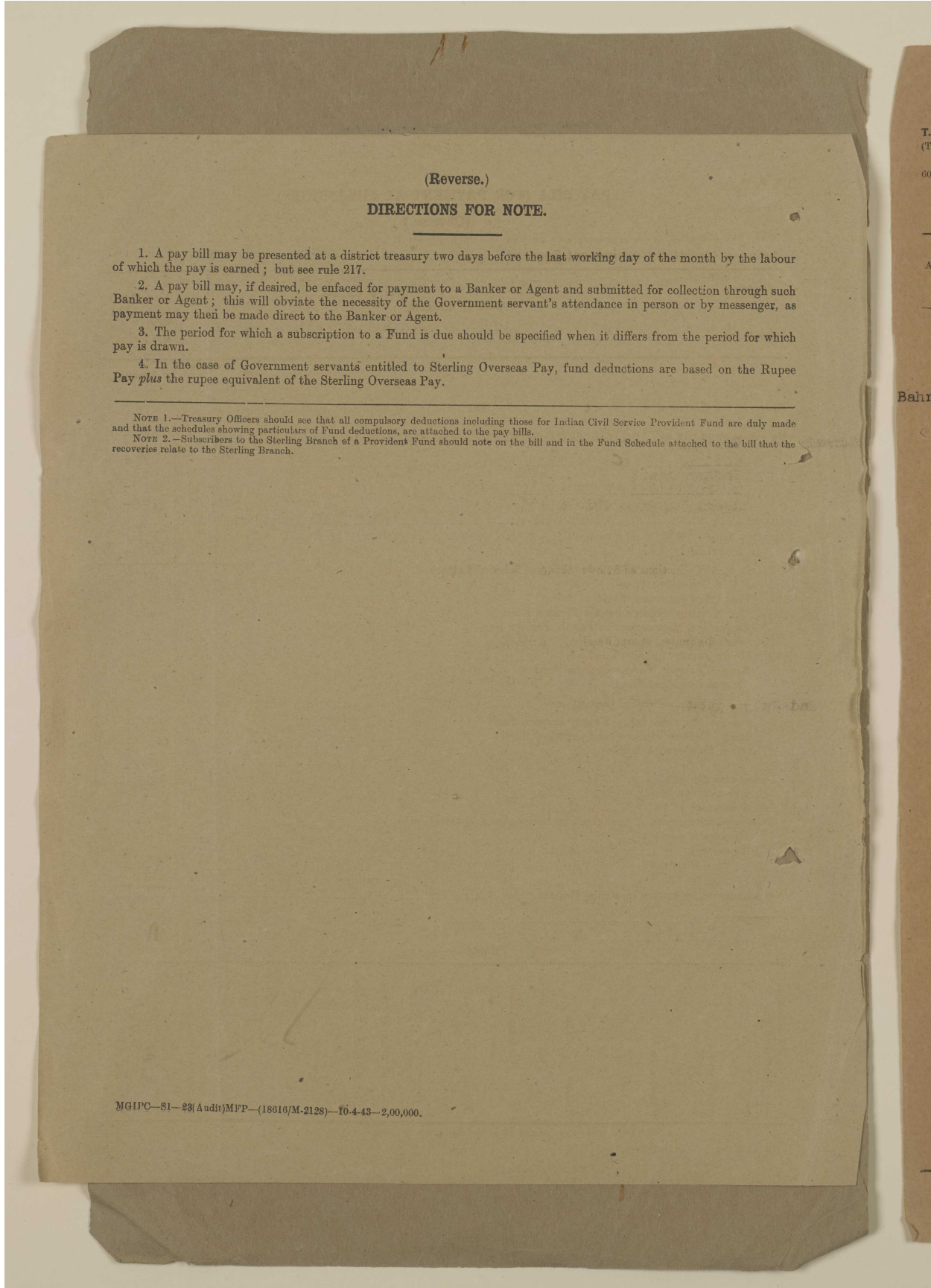
Please pay to _____

Date 1/7/1944 19 _____ Signature. _____

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor. <i>Supdt.</i>	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Pay Rupees (675/-)	Rupees six hundred and seventy-five only.	Incorporated in Treasury Account.

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٩ ظ]
(١٠٨/٥٨)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣١ و]

(١٠٨/٦١)

T. R. 16.
[Treasury Rule 249 (1).]

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Dr. S.M.Siddiq, Indian Assistant Bahrain**

District, Bahrain	35- External Affairs	Voucher No. 25 of list of payments for July 1944
Audit No.	Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain. C-1-Pay of Officers.	

Received for the month of January and February, 1944	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
My xxxxxxxxx arrears of ^{reference of} Dearness allowance (Rs. 175-140) @ Rs. 35/- p.m.			70-0	
Vide endorsement No. GC 55-69-2059, dated the 14th July, 1944 from the Accountant General, Central Revenues, New Delhi.				
GROSS CLAIM			70-0	
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached):—				
I. C. S. Provident Fund				
Post Office Insurance Fund				
Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund				
L.C.S. Family Pension Regulations				
I.M.S. Superior Services (India) Family Pension Fund				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund				
Other Funds (with details)				
NET CLAIM			70-0	
Deduct Income-tax Super-Tax				
Less abatement on Rs.				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:—				
Advance of pay				
House rent				
.....overdrawn				
NET AMOUNT PAYABLE			70/-	

(Net amount to be written in words) Rupees **Seventy only.**

Please pay to _____

Date _____ 19 _____

Signature. _____

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor. Supdt.	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Pay Rupees (70/-) Seventy only.	Treasury Officer.	Incorporated in Treasury Account.
---	--------------	--------------	-----------------	-------------------	--------------------------	--	-------------------	-----------------------------------

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣١ظ]
(١٠٨/٦٢)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGIP'C—S1—23(Audit)MPP—(18616/M-2128)—10-4-43—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٢ و]

(١٠٨/٦٣)

T. R. 16. PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES). 32 C
(Treasury Rule 249 (1).) (Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Dr. S.M.Siddiq, Indian Assistant, Bahrain**

District. Bahrain	35- External Affairs Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain- C-1-Pay of Officers.	Voucher No. 26 List of Payments 1944
Audit No.		

Received for the month of **July, 1944** from ~~xx~~ 1st July to 23rd July, 1944.
My substantive pay as **Indian Assistant to the Political Agent Bahrain**

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Special pay	450	0	333	14
House rent allowance.	75	0	55	10
Dearness allowance, @ 50% upto Rs. 200/- and @ 25% thereafter upto Rs. 500/-	50	0	37	2
	125	0	156	11
			<hr/>	
			583	5

GROSS CLAIM

Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-
I. C. S. Provident Fund
Post Office Insurance Fund
Uncovenanted Service Family Pension Fund
Bengal and Madras Service Family Pension Fund
General Family Pension Fund
Hindu Family Annuity Fund
Bengal Christian Family Pension Fund
General Provident Fund
I. C. S. Family Pension Regulations
I. M. S. Superior Services (India) Family Pension Fund
Indian Military Widows' and Orphans' Fund
Other Funds (with details)

NET CLAIM

Deduct Income-tax
Super-Tax
Less abatement on Rs.
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-
Advance of pay
House rent
.....overdrawn

NET AMOUNT PAYABLE 508- 5

(Net amount to be written in words) Rupees **Five hundred and eight -/5/-only.**

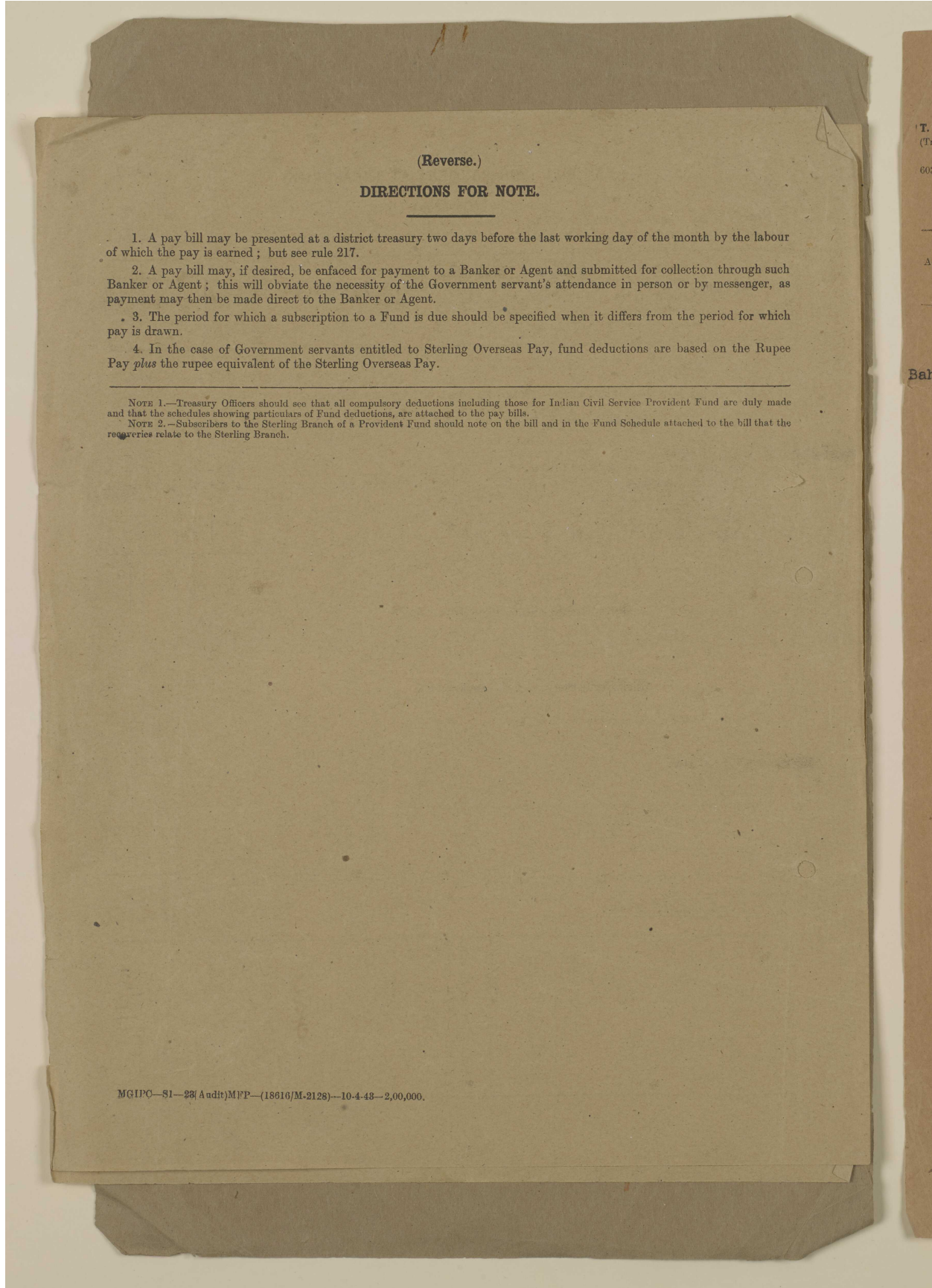
Date **23rd July, 1944.** 19

Signature. *S.M. Siddiq*

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor. <i>Syad.</i>	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Pay Rupees (- 508/5/-) Five hundred and eight -/5/- only	Treasury Officer. <i>S.M. Siddiq</i>	Incorporated in Treasury Account.
---	--------------	--------------	-----------------------	-------------------	--------------------------	--	--------------------------------------	-----------------------------------

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٢ ظ]
(١٠٨/٦٤)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٣و]
(١٠٨/٦٥)

Schedule of General Provident Fund Deductions. 33

T. R. 56 (Large).
(Treasury Rule 604.)
This form should also be used for the record of transactions for various other Provident Funds mentioned in rule 603 the heading being suitably revised.

OFFICE OF THE Political Agent, Bahrain
Schedule of General Provident Fund deductions for July, 1944 made in July, 1944.

Account No.	Ledger and Folio*	Name.	Pay		Rates of subscription.	Amount realised.	Refund of withdrawal.	Amount withdrawn.	Remarks
			Rs.	A.					
Bahrain-7		Dr. S.M. Siddiq Indian Asstt. to the Political Agent, Bahrain.	525-	0		75/-	75/-		
									Rupees seventy five only.
									<i>SHANDEZ</i> Indian Assistant Bahrain.
									23rd July, 1944.

*To be filled in in the Accountant General's Office, if necessary.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤/٣٥]

(١٠٨/٦٧)

T. R. 16. **PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).** (34) C
 [Treasury Rule 249 (1).]
 NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.
 Name of Gazetted Government Servant Mr. M.A. Hariz, Indian Assistant Bahrain
District. Bahrain 35- External Affairs. Head Office. Voucher No. 2
Audit No. Other Diplomatic & Administrative Charges Bahrain. C-1-Pay of Officers. list of payments for October 1944.
 Monthly rate. Amount.
 Rs. A. Rs. A.
 Received for the month of August 19 44.
 My ~~substantive pay~~ Joining time pay from 5th August to 18th August, 1944 (Pay Rs. 250/- + S.P. Rs. 35/-) 285- 0 128- 11
From 19-8-1944 to 31-8-1944.
 My substantive pay as Indian Assistant Bahrain 350- 0 146- 12
 Special pay 75- 0 31- 7
 House rent 50- 0 20- 15
 Dearness allowance @ 50% on Rs. 199-2-0 99- 9
Vide A.G.C.R.'s No. GC55-205-3589, dated the 14th October, 1944. 427- 6 ✓
 Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-
 I. C. S. Provident Fund
 Post Office Insurance Fund
 Uncovenanted Service Family Pension Fund
 Bengal and Madras Service Family Pension Fund
 General Family Pension Fund
 Hindu Family Annuity Fund
 Bengal Christian Family Pension Fund
 General Provident Fund for August, 1944 (No. Bahrain -4) 15- 0 ✓
 I. C. S. Family Pension Regulations
 Superior Services (India) Family Pension Fund
 Indian Military Widows' and Orphans' Fund
 Other Funds (with details)
 Deduct Income-tax }
 Super-Tax }
 Less abatement on Rs. }
 Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :- }
 Advance of pay }
 House rent }
overdrawn }
 NET CLAIM 412- 6 ✓
 NET AMOUNT PAYABLE 412- 6 ✓
 (Net amount to be written in words) Rupees Four hundred and twelve -/6/- only.
 Please pay to _____
 Date _____ 19 _____
 Signature. o/c R Signature.
 Indian Assistant Bahrain.
 Treasury Office
 For use in the Accountant General's Office. Admitted Rs. 2000/-
 Objected Rs. for Rs. 412-6
17-10-44
Auditor - o/c
872-6
 For use in the Treasury. Pay Rupees (412-6-0)
 Four hundred and twelve -/6/- only.
 For use in the Treasury. Incorporated in Treasury Account. Accountant.
 To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٣ ظ]
(١٠٨/٦٨)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGIPC—51—28(Audit)MFP—(18619/M-2128)—10-4-48—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٦ظ]
(١٠٨/٧٢)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be en faced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGIPC—S1—23(Audit)MFP—(18616/M.2128)—10.4.43—2,00,000.

T. R. 5
(Treas
603 th

S

Accou
No.

No.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٨ و]
(١٠٨/٧٥)

Assistant Accountant General
Central Revenues. (38)
PAY SLIP. By Registered
"Air mail"
14 OCT. 1944

A. T. M. 9.
(See Para. 59, Audit Manual.)

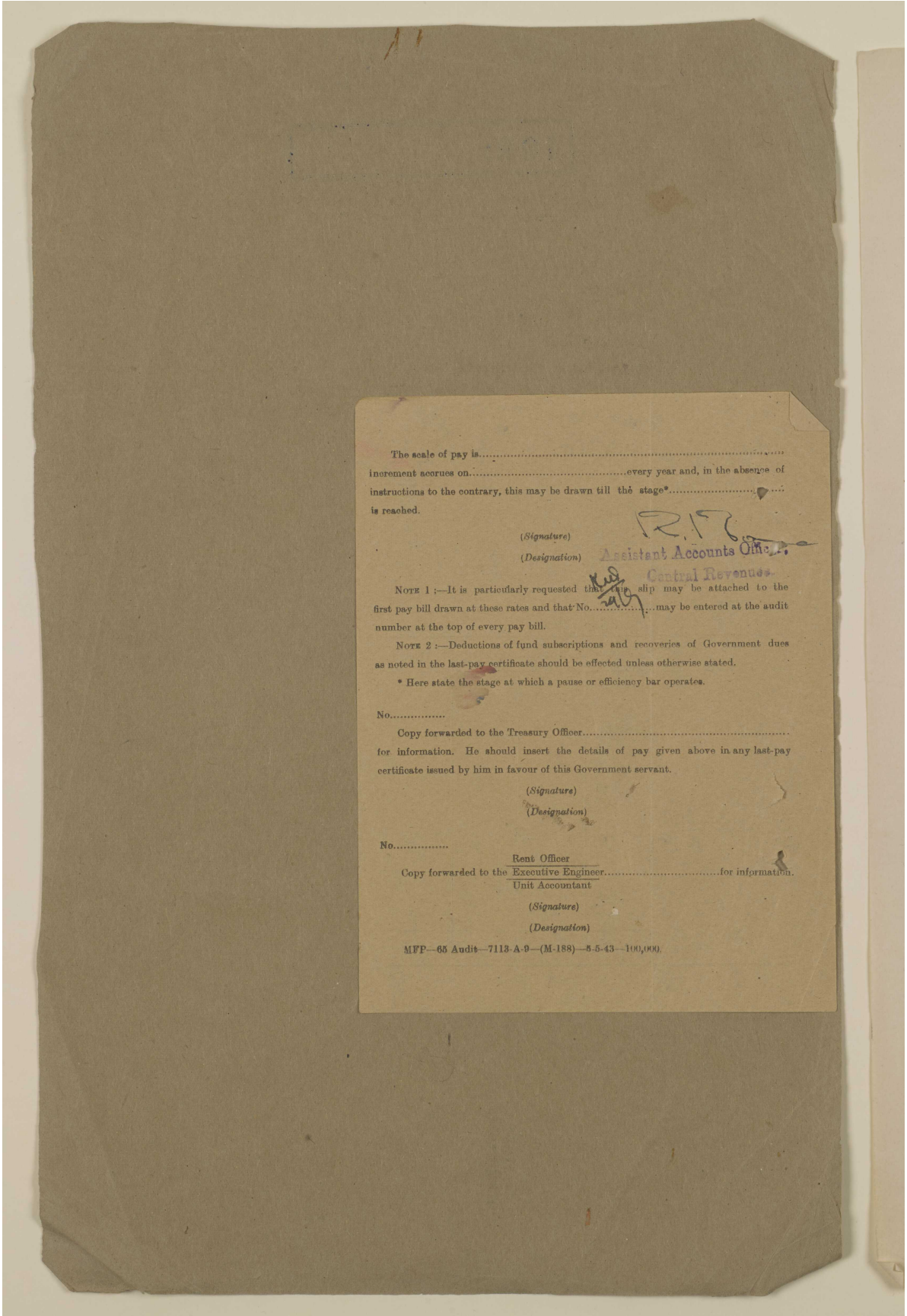
OFFICE OF THE
No. 255-205 3589 the 19
is informed that under order No. 3589, dated 14 OCT. 1944,
(Gazette page.....), he is entitled to draw pay and allowances at the monthly
rates shown below from the dates specified.

Details of calculation.

	From	From	From	From
Substantive pay	19.8.44			
Officiating pay	1.3.50-			
Overseas pay				
Special pay	14.7.51-			
Home Rent	14.5.51-			
(Private tele. free (priv. is allowed)				
Diary	1.1.52-			
(Diary tele. free (priv. is allowed)				
Bill for water charges	1.1.52-			
TOTAL	19.8.44	1.3.50-	14.7.51-	14.5.51-

* amount 1135/-

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٨ ظ]
(١٠٨/٧٦)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [و٣٩]
(١٠٨/٧٧)

LAST PAY CERTIFICATE . (39)

Last pay certificate of Mr. Mohamed Abdul Hafiz of the Political Agency, Muscat, proceeding on transfer to the Political Agency, Bahrain .

2. He has been paid up to and for 20th May, 1944 at the following rates :-

<u>PARTICULARS.</u>	<u>Rate</u>
Substantive pay	Rs. 250/-
Special pay	" 35/-
House rent	" 30/-
Dollar Exchange Compensation allowance @ 27% of pay, special pay and house rent.	

DEDUCTIONS.

G.P. Fund subscription for the months of March, April and May 1944 @ Rs.15/- p.m. has been deducted. His account No. is Bahrain 4.

3. He made over charge of the office of Dragoman, Political Agency, Muscat on the forenoon of the 11th March, 1944. Was on joining time between Muscat and Karachi from 11th to 20-3-44, and on leave w.a. from 21-3-44.

4. He has been paid leave salary as detailed below . Deductions have been made as noted on the reverse.

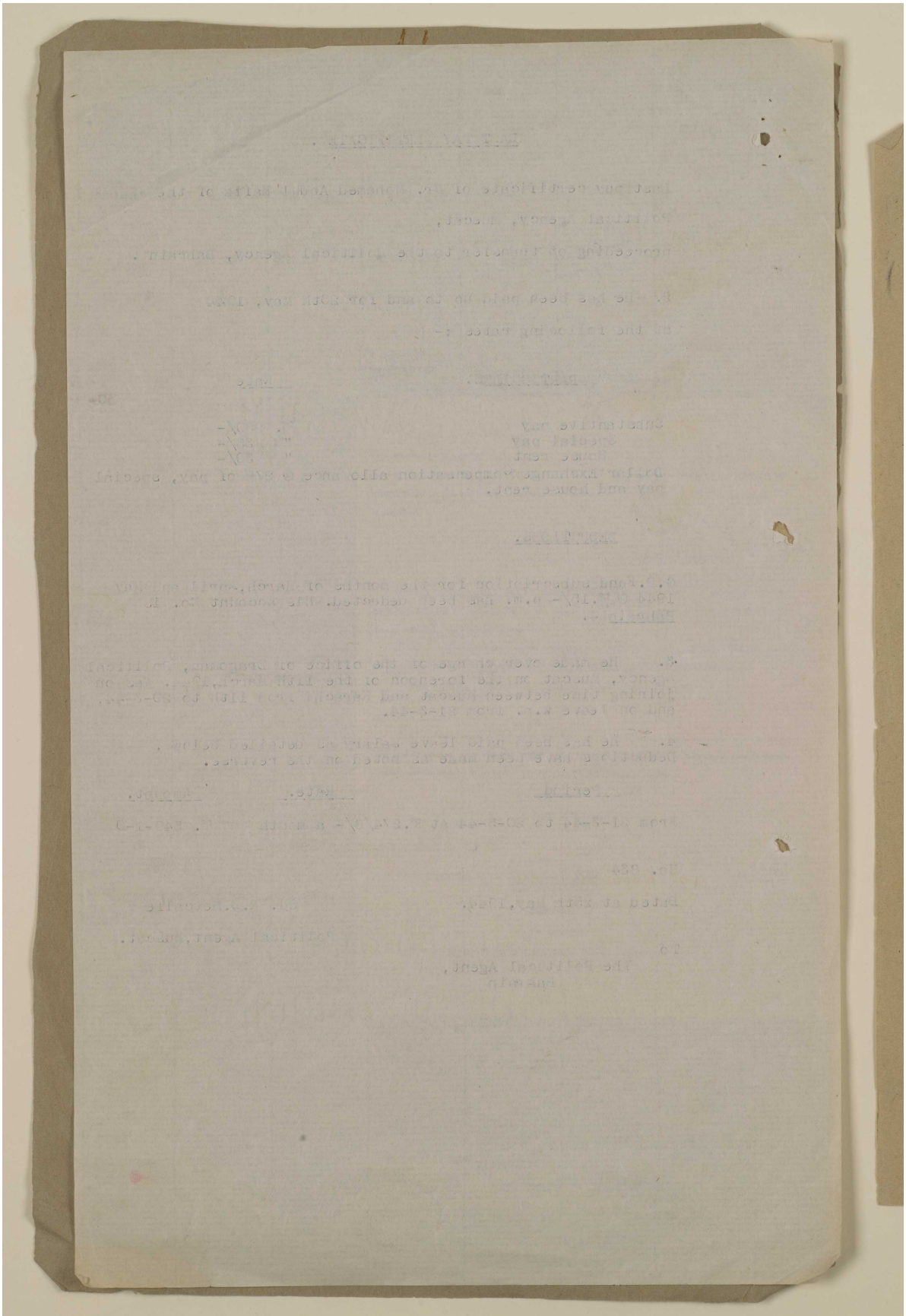
<u>Period</u>	<u>Rate.</u>	<u>Amount.</u>
From 21-3-44 to 20-5-44 at Rs.274/8/- a month		Rs. 549-1-0

No. 834

Dated at 25th May, 1944. Sd. R.D.Metcalf
Political Agent, Muscat.

To
The Political Agent,
Bahrain

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٩ظ]
(١٠٨/٧٨)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٠ و]

(١٠٨/٧٩)

T. R. 16. **PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).** (Obverse.)

[T. R. 16. Rule 249 (1).]

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Mr. M.A.Hafiz, Indian Assistant, Bahrain.**

District **Bahrain** Head of Account. **35-External Affairs- Other Diplomatic & Administrative Charges, Bahrain- C.1-Pay of Officers.** Voucher No. **3** of list of payments for **November 1944.**

Received for the month of	Monthly rate.	Amount.	
		Rs.	A.
October 19 44			
My substantive pay as Indian Assistant, Bahrain,	350- 0	350- 0	
Special pay	75- 0	75- 0	
House rent	50- 0	50- 0	
GROSS CLAIM			
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-			
I. C. S. Provident Fund			475- 0
Post Office Insurance Fund			
Uncovenanted Service Family Pension Fund			
Bengal and Madras Service Family Pension Fund			
General Family Pension Fund			
Hindu Family Annuity Fund			
Bengal Christian Family Pension Fund			
General Provident Fund for October, 1944. (No. Bahrain-4)			15- 0
I. C. S. Family Pension Regulations			
I. M. S. Family Pension Regulations			
Superior Services (India) Family Pension Fund			
Indian Military Widows' and Orphans' Fund			
Other Funds (with details)			
NET CLAIM			460- 0
Deduct Income-tax Super-Tax			
Less abatement on Rs.			
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-			
Advance of pay			
House rent			
.....overdrawn			
NET AMOUNT PAYABLE			460- 0

(Net amount to be written in words) Rupees **four hundred and sixty only.**

Please pay to _____

Date **10th November 1944**

Signature, **Indian Assistant, Bahrain.**

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor.	Suppl.	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Pay Rupees (460/-)	Rupees four hundred and sixty only.	Incorporated in Treasury Account.	Accountant.

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٠ ظ]
(١٠٨/٨٠)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGHP—51—28(Audit)MFP—(18610/M-2128)—10.4.48—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١ و٤]
(١٠٨/٨١)

41

Schedule of General Provident Fund Deductions.

T. R. 56 (Large).
(Treasury Rule 604.)
This form should also be used for the record of transactions for various other Provident Funds mentioned in rule 603 the heading being suitably revised.

OFFICE OF THE Political Agent, Bahrain.

Schedule of **General** Provident Fund deductions for **October** 19 **44**

Account No.	Ledger and Folio*	Name.	Pay		Rates of subscription.	Amount realised	Refund of withdrawal.	*Amount withdrawn.	Remarks
			Rs.	A.					
No. Bahrain 4		Mr. M. A. Hafiz	425/-		15/-	15/-			
						15/-			

Rupees fifteen only.

Indian Assistant, Bahrain.
W. S. S.
W.

*To be filled in in the Accountant General's Office, if necessary.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٢٤٤ظ]

(١٠٨/٨٤)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGIPC—81—28(Audit)MJP—(18616/M-2128)—10,4-48—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣ و٤]
(١٠٨/٨٥)

Schedule of General Provident Fund Deductions.

T. R. 56 (Large).
(Treasury Rule 604.)
This form should also be used for the record of transactions for various other Provident Funds mentioned in rule 603 the heading being suitably revised.

OFFICE OF THE POLITICAL AGENT, BAHRAIN.
Schedule of **General** Provident Fund deductions for **November** 19 **44**

Account No.	Ledger and Folio*	Name.	Pay		Rates of subscription.	Amount realised.	Refund of with-drawal.	*Amount with-drawn.	Remarks.
			Rs.	A.					
No. Bahrain 4		Mr. M.A. Hafiz	425-0		15/-	15/-			
						15/-			

Rupees fifteen only.

w/c
Indian Assistant, Bahrain.
H.M.T.

*To be filled in in the Accountant General's Office, if necessary.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٤ و٤]

(١٠٨/٨٧)

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Mr. M.A. Hafiz, Indian Assistant, Bahrain.**

District. Bahrain	Head of Account.* 35- External Affairs-Other Diplomatic and administrative Charges, Bahrain. C.1 Pay of Officers.	Voucher No. 2 of list of payments for January 1945.
Audit No.		

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of December 19 44				
My substantive pay as Indian Assistant, Bahrain.	350-	0	350-	0
Special pay	75-	0	75-	0
House rent	50-	0	50-	0
GROSS CLAIM			475-	0
<i>Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-</i>				
I. C. S. Provident Fund				
Post Office Insurance Fund				
Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund for December, 1944 (NO. Bahrain-4)			15-	0
I. C. S. Family Pension Regulations				
I. M. S.				
Superior Services (India) Family Pension Fund				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund				
Other Funds (with details)				
NET CLAIM			460-	0
<i>Deduct Income-tax</i>				
Super-Tax				
Less abatement on Rs.				
<i>Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-</i>				
Advance of pay				
House rent				
.....overdrawn				
NET AMOUNT PAYABLE			460-	0

(Net amount to be written in words) Rupees **four hundred and sixty only.**

Please pay to _____

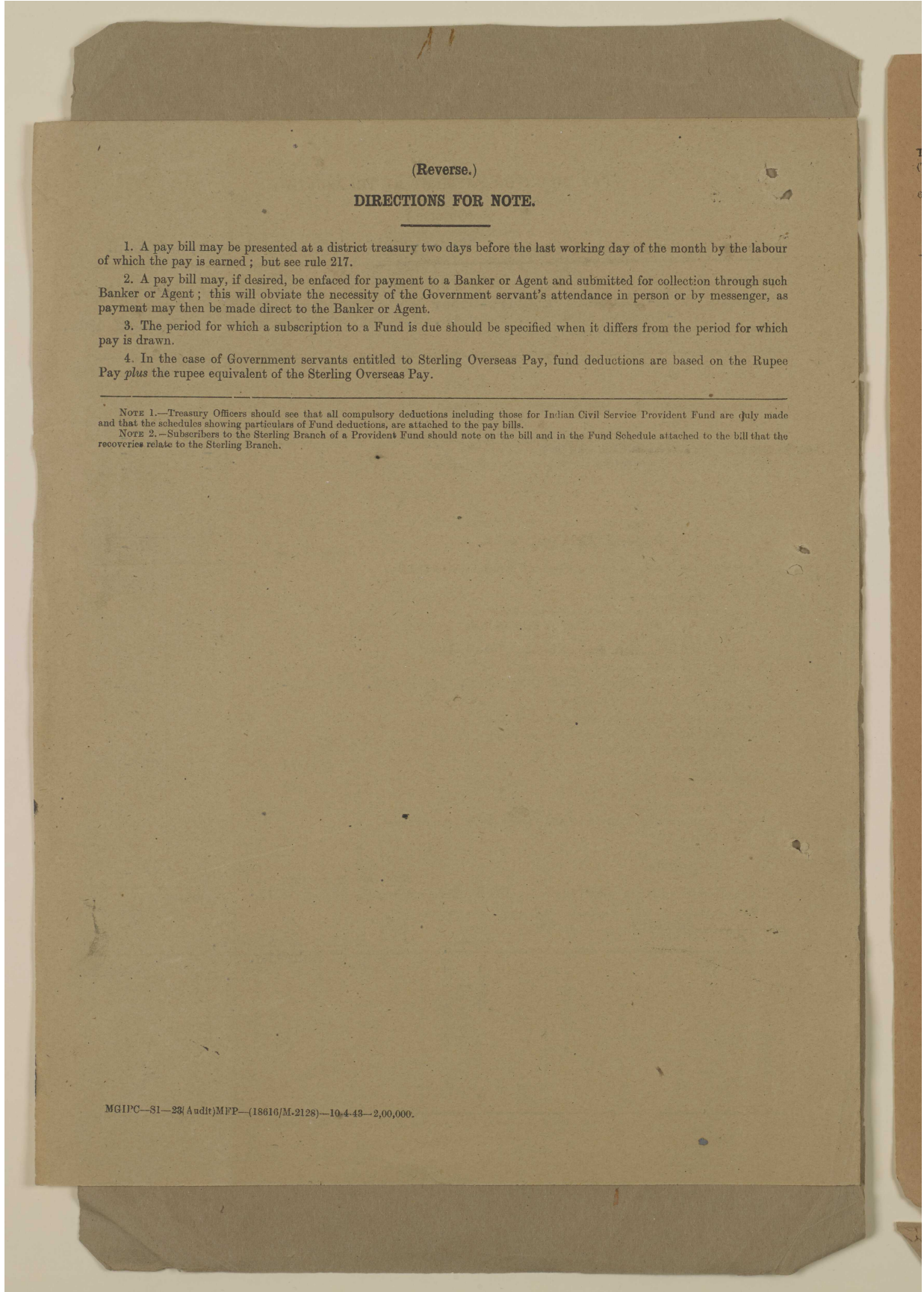
Date **2nd** **January** 19 **45**

Signature. **Indian Assistant, Bahrain.** Signature.

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor. <i>Steph.</i>	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Pay Rupees (460/-) four hundred and sixty only	Incorporated in Treasury Account.
						PAID	

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٤ ظ]
(١٠٨/٨٨)



(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay *plus* the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.

NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGIPC—S1—23(Audit)MFP—(18610/M-2128)—10-4-48—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٥ و٤]

(١٠٨/٨٩)

45

Schedule of General Provident Fund Deductions.

T. R. 56 (Large).
(Treasury Rule 604.)
This form should also be used for the record of transactions for various other Provident Funds mentioned in rule 603 the heading being suitably revised.

OFFICE OF THE Political Agent, Bahrain.
Schedule of General Provident Fund deductions for December 19 44

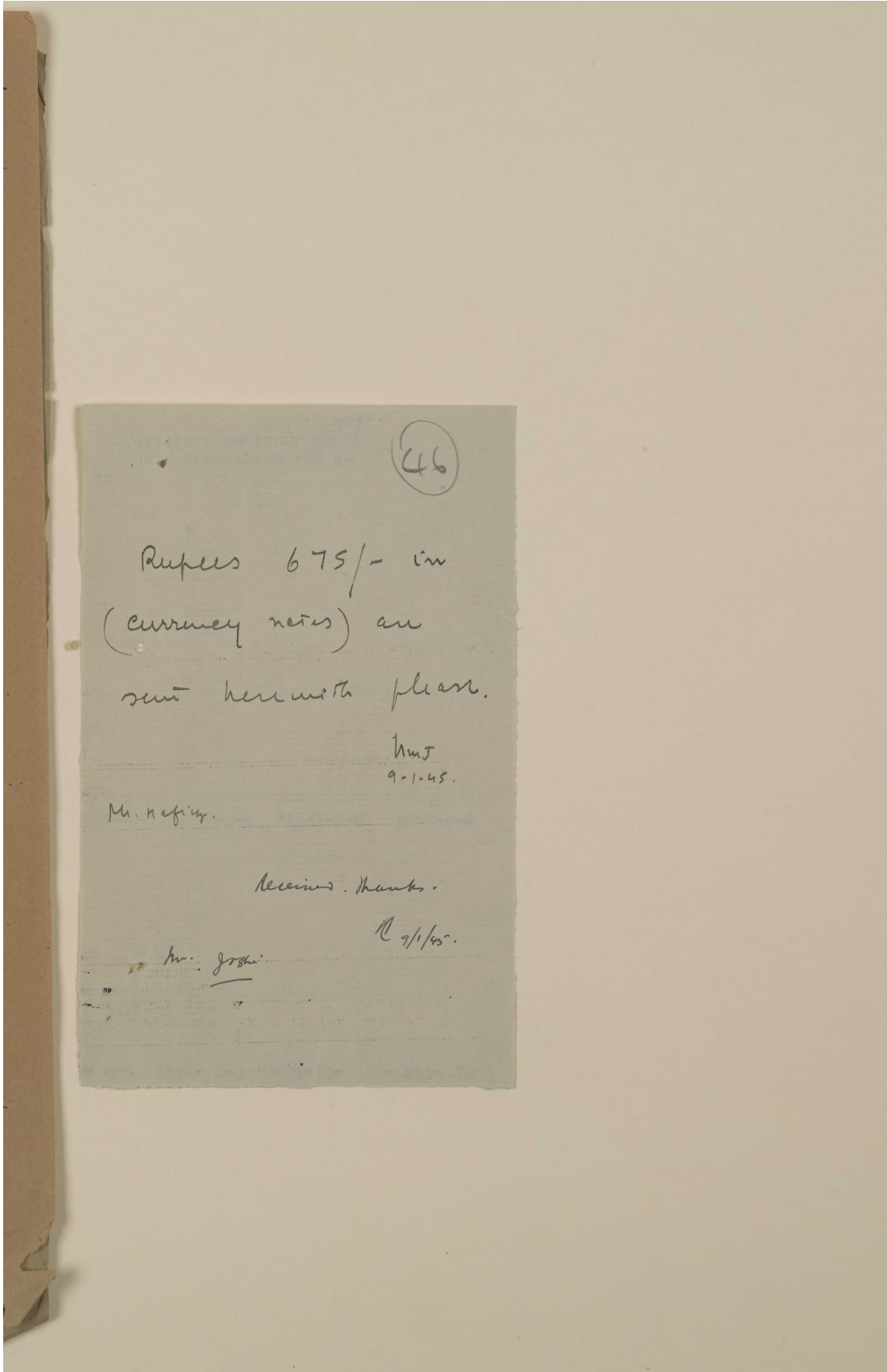
Account No.	Ledger and Folio*.	Name.	Pay.		Rates of subscription.	Amount realised.	Refund of withdrawal.	*Amount with-drawn.	Remarks.
			Rs.	A.					
No. Bahrain 4		Mr. M. A. Hafiz	425-0			15/-	15/-		
							15/-		

Rupees fifteen only

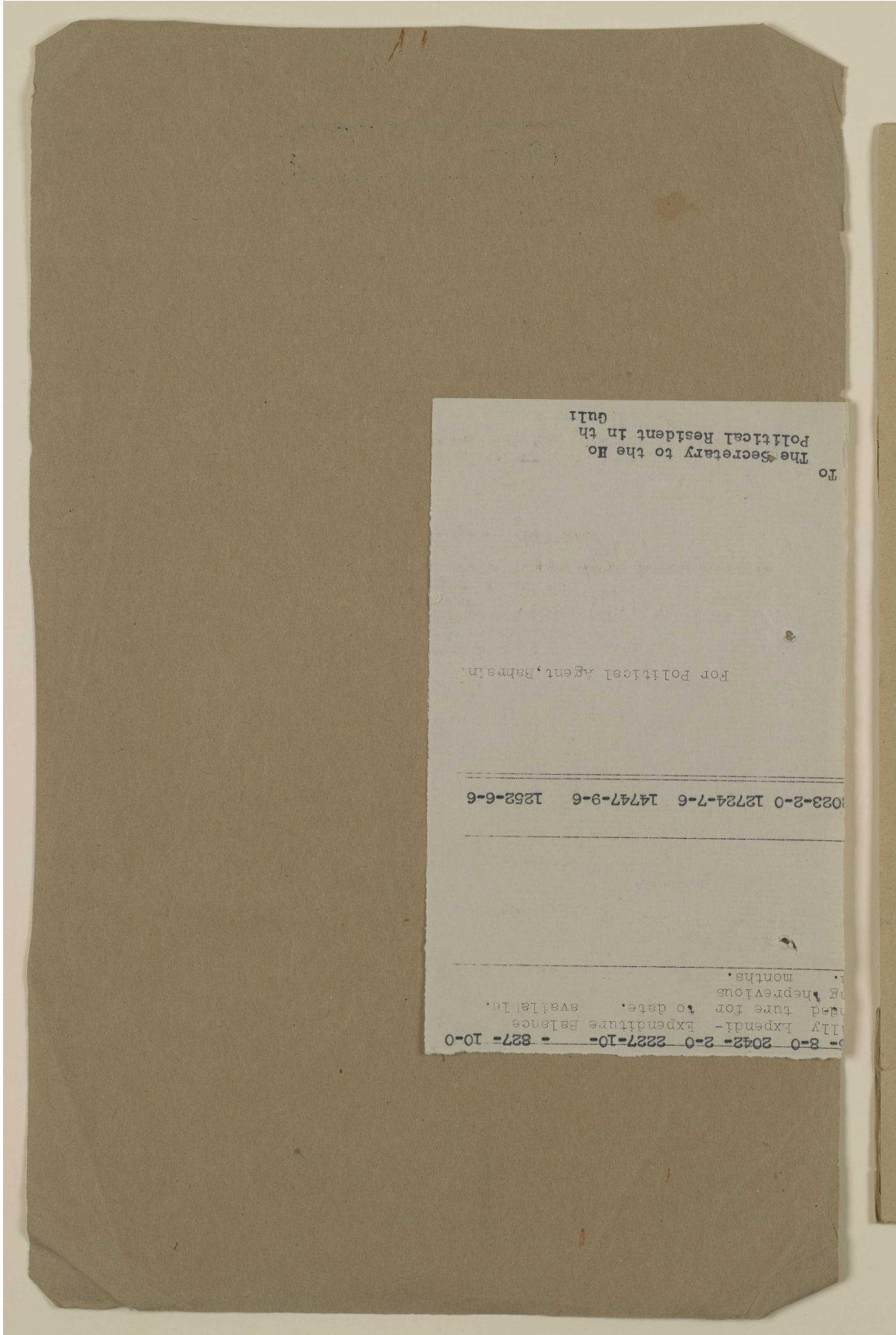
o/c
Indian Assistant, Bahrain.
hmt

*To be filled in in the Accountant General's Office, if necessary.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٦ و٤]
(١٠٨/٩١)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٦ ظ]
(١٠٨/٩٢)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٧ و٤]

(١٠٨/٩٣)

T.R. 16. **PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).** (Obverse.)

[Treasury Rule 249 (1).]

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Mr. M.A.Hafiz, Indian Asst. Bahrain.**

District.	Head of Account.*	Voucher No. 32 of list of payments for 1945.
Bahrain	35-External Affairs- Other Diplomatic & administrative Charges, Bahrain. C.1 Pay of Officers.	Jan. 1945.

Received for the month of	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Sept., Oct., Nov., and December, 1944.				
Myobstantive pay dearness allowance for September, 1944 @ 50% on first Rs.200/- and 25% on remainder	168-	12	168-	12
do- for October, 1944	-do-		168-	12
do- for November, 1944.	do-		168-	12
do- for December, 1944.	do-		168-	12
			675-	0

GROSS CLAIM

Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached):—

- I. C. S. Provident Fund
- Post Office Insurance Fund
- Uncovenanted Service Family Pension Fund
- Bengal and Madras Service Family Pension Fund
- General Family Pension Fund
- Hindu Family Annuity Fund
- Bengal Christian Family Pension Fund
- General Provident Fund
- I. C. S. Family Pension Regulations
- I. M. S. Superior Services (India) Family Pension Fund
- Indian Military Widows' and Orphans' Fund
- Other Funds (with details)

NET CLAIM 675- 0

Deduct Income-tax Super-Tax

Less abatement on Rs.

Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below:

- Advance of pay
- House rent
-overdrawn

NET AMOUNT PAYABLE 675- 0

(Net amount to be written in words) Rupees **six hundred and seventy five only.**

Please pay to **Indian Assistant, Bahrain.**

Date **9th January 19 45** Signature.

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor.	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Treasury Officer. Bahrain.	Incorporated in Treasury Account.
					Pay Rupees (-675/-) six hundred and seventy five only.		

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٧٤٤]
(١٠٨/٩٤)

(Reverse.)

DIRECTIONS FOR NOTE.

1. A pay bill may be presented at a district treasury two days before the last working day of the month by the labour of which the pay is earned ; but see rule 217.
2. A pay bill may, if desired, be enfaced for payment to a Banker or Agent and submitted for collection through such Banker or Agent ; this will obviate the necessity of the Government servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.
3. The period for which a subscription to a Fund is due should be specified when it differs from the period for which pay is drawn.
4. In the case of Government servants entitled to Sterling Overseas Pay, fund deductions are based on the Rupee Pay plus the rupee equivalent of the Sterling Overseas Pay.

NOTE 1.—Treasury Officers should see that all compulsory deductions including those for Indian Civil Service Provident Fund are duly made and that the schedules showing particulars of Fund deductions, are attached to the pay bills.
NOTE 2.—Subscribers to the Sterling Branch of a Provident Fund should note on the bill and in the Fund Schedule attached to the bill that the recoveries relate to the Sterling Branch.

MGIPC—S1—23(Audit)MFP—(18616/M-2128)—10-4-43—2,00,000.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٨ و٤]

(١٠٨/٩٥)

Vide A.G.C.R.'s endst. No.GC 55-69-5919, d/ 29-12-44.

T. R. 16. C
[Treasury Rule 249 (1.)] 48
PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).
(Obverse.)

Note.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Dr.S.M.Siddiq, Indian Asst.Bahrain(on leave).**

District.	Head of Account.*	Voucher No. 42
Bahrain	35-External Affairs-Other Diplomatic & administrative Charges, Bahrain. C-1 Pay of Officers.	of payments 43
Audit No.		Jan 19 45

	Monthly rate.		Amount.	
	Rs.	A.	Rs.	A.
Received for the month of period noted xx ^{ls} below:-				
My substantive pay as JTP from 24-7-44 to 4-8-44	525-	0	203-	4
Leave salary from 5-8-to 31-8-44	525-	0	457-	4
-do- for September, 1944.	-do-		525-	0
-do- for October, 1944.	-do-		525-	0
-do- for November, 1944.	-do-		525-	0
-do- for 1-to 2-12-44.	-do-		33-	14
GROSS CLAIM			2269-	6
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-				
I. C. S. Provident Fund				
Post Office Insurance Fund				
Uncovenanted Service Family Pension Fund				
Bengal and Madras Service Family Pension Fund				
General Family Pension Fund				
Hindu Family Annuity Fund				
Bengal Christian Family Pension Fund				
General Provident Fund				
I. C. S. Family Pension Regulations				
I. M. S.				
Superior Services (India) Family Pension Fund				
Indian Military Widows' and Orphans' Fund				
Other Funds (with details)				
NET CLAIM			2269-	6
Deduct Income-tax				
Super-Tax				
Less abatement on Rs.				
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-				
Advance of pay				
House rent				
.....overdrawn				
NET AMOUNT PAYABLE			2269-	6

(Net amount to be written in words) Rupees **two thousand two hundred and sixty nine and annas six only.**

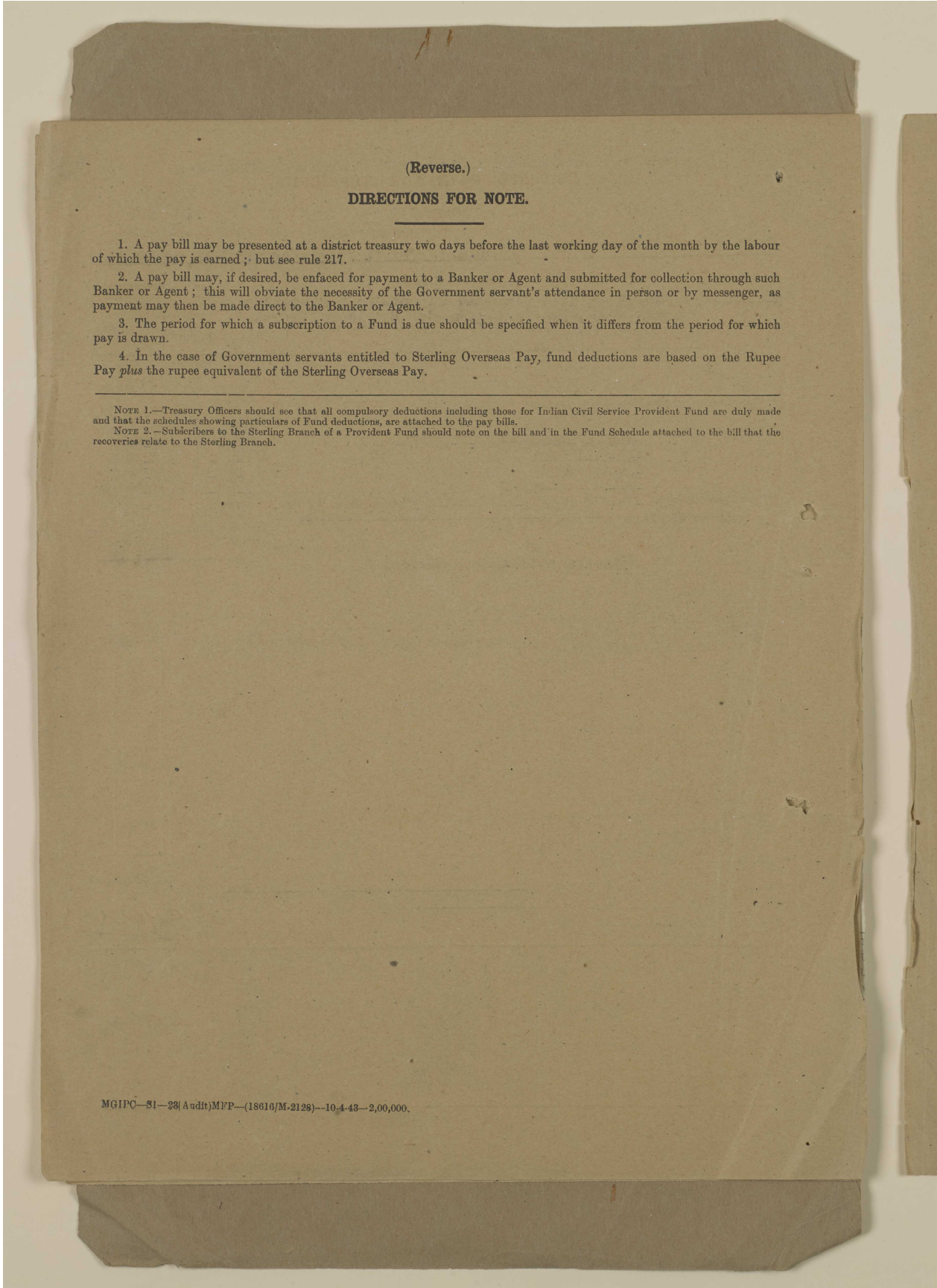
Please pay to _____ **Signature.**

Date **20 January 45** **Signature.**

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor.	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Incorporated in Treasury Account.
					2269-6 Pay two thousand and two hundred and sixty nine and annas six only.	

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٨٤٤ظ]
(١٠٨/٩٦)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٩]

(١٠٨/٩٧)

I. R. 16.

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

49 C

(Treasury Rule 249 (1).)

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant Mr. M.A. Haifz, Indian Assistant, Bahrain.

District. <u>Bahrain</u>	Head of Account.* <u>35- External Affairs-Other Diplomatic and administrative Charges, Bahrain. C-1 Pay of Officers.</u>	Voucher No. of list of payments for 19 <u>Feb. 45.</u>
-----------------------------	---	---

Received for the month of	Monthly rate.	Amount.	
		Rs.	A.
January 19 45.			
My substantive pay as <u>Indian Assistant, Bahrain.</u>	350- 0	350- 0	
<u>Special pay</u>	75- 0	75- 0	
<u>House rent</u>	50- 0	50- 0	
<u>Dearness allow.</u>	168- 12	168- 12	
Certified that I was not provided with rent free accommodation during the above mentioned period.			
GROSS CLAIM		643- 12	

Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached):
 I. C. S. Provident Fund
 Post Office Insurance Fund
 Uncovenanted Service Family Pension Fund
 Bengal and Madras Service Family Pension Fund
 General Family Pension Fund for January, 1945 (No. Bahrain-4) 15-0
 Hindu Family Annuity Fund
 Bengal Christian Family Pension Fund
 General Provident Fund
 I. C. S. Family Pension Regulations
 I. M. S.
 Superior Services (India) Family Pension Fund
 Indian Military Widows' and Orphans' Fund
 Other Funds (with details)

NET CLAIM

628- 12

Deduct Income-tax
 Super-Tax
 Less abatement on Rs.
 Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-
 Advance of pay
 House rent
overdrawn

NET AMOUNT PAYABLE

628- 12

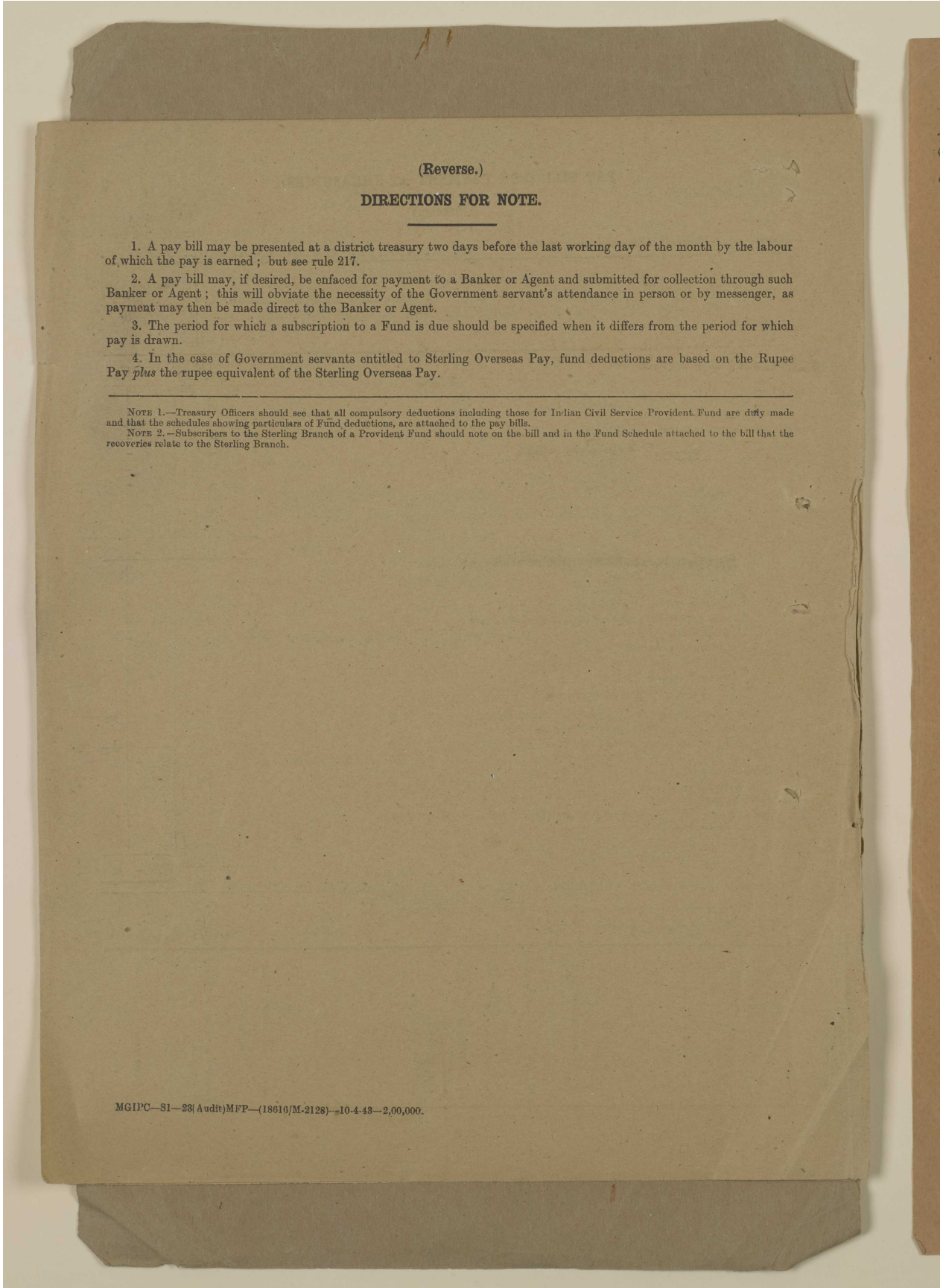
(Net amount to be written in words) Rupees six hundred and twenty eight and annas twelve only.

Please pay to o/c
 Date 25 February 19 45 Signature. Indian Assistant, Bahrain. Signature.

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor. <u>Supdt.</u>	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Pay Rupees (<u>628-12</u>) <u>six hundred and twenty eight and annas twelve only.</u>	Treasury Officer. Bahrain.	Incorporated in Treasury Account.	Accountant.
---	--------------	--------------	------------------------	-------------------	--------------------------	--	----------------------------	-----------------------------------	-------------

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٤٩ ظ]
(١٠٨/٩٨)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٥١]

(١٠٨/١٠١)

T. R. 16.

PAY BILL (FOR PAYMENT AT TREASURIES).

0

[Treasury Rule 249 (1).]

(Obverse.)

NOTE.—Government accepts no responsibility for any fraud or misappropriation in respect of money, cheques or drafts made over to a messenger.

Name of Gazetted Government Servant **Mr. M.A. Hafiz, Indian Assistant, Bahrain.**

District.	Head of Account.*	Voucher No. of 3 list of payments for 19
Bahrain	35- External Affairs. Other Diplomatic and administrative Charges, Bahrain. C-1 Pay of officers.	March 1945.

Received for the month of	Monthly rate.	Amount.	
		Rs.	A.
February 19 45.			
My substantive pay as <u>Indian Assistant, Bahrain.</u>	350-0	350-	0
Special pay	75-0	75-	0
House rent	50-0	50-	0
Dearness allowance	168-12	168-	12
Certified that I was not provided with rent free accommodation during the above mentioned period.			
GROSS CLAIM		643-	12

Indian Asst. Bahrain.		
Less Fund Deductions as follows (Separate Schedules attached) :-		
I. C. S. Provident Fund		
Post Office Insurance Fund		
Uncovenanted Service Family Pension Fund		
Bengal and Madras Service Family Pension Fund		
General Family Pension Fund		
Hindu Family Annuity Fund		
Bengal Christian Family Pension Fund		
General Provident Fund for February, 1945. (NO. Bahrain -4)		15- 0
I. C. S. Family Pension Regulations		
I. M. S.		
Superior Services (India) Family Pension Fund		
Indian Military Widows' and Orphans' Fund		
Other Funds (with details)		
NET CLAIM		628- 12
Deduct Income-tax		
Super-Tax		
Less abatement on Rs.		
Deductions on account of Advances and Recoveries as detailed below :-		
Advance of pay		
House rent		
.....overdrawn		
NET AMOUNT PAYABLE		628- 12

(Net amount to be written in words) Rupees six hundred and twenty eight and annas twelve only.

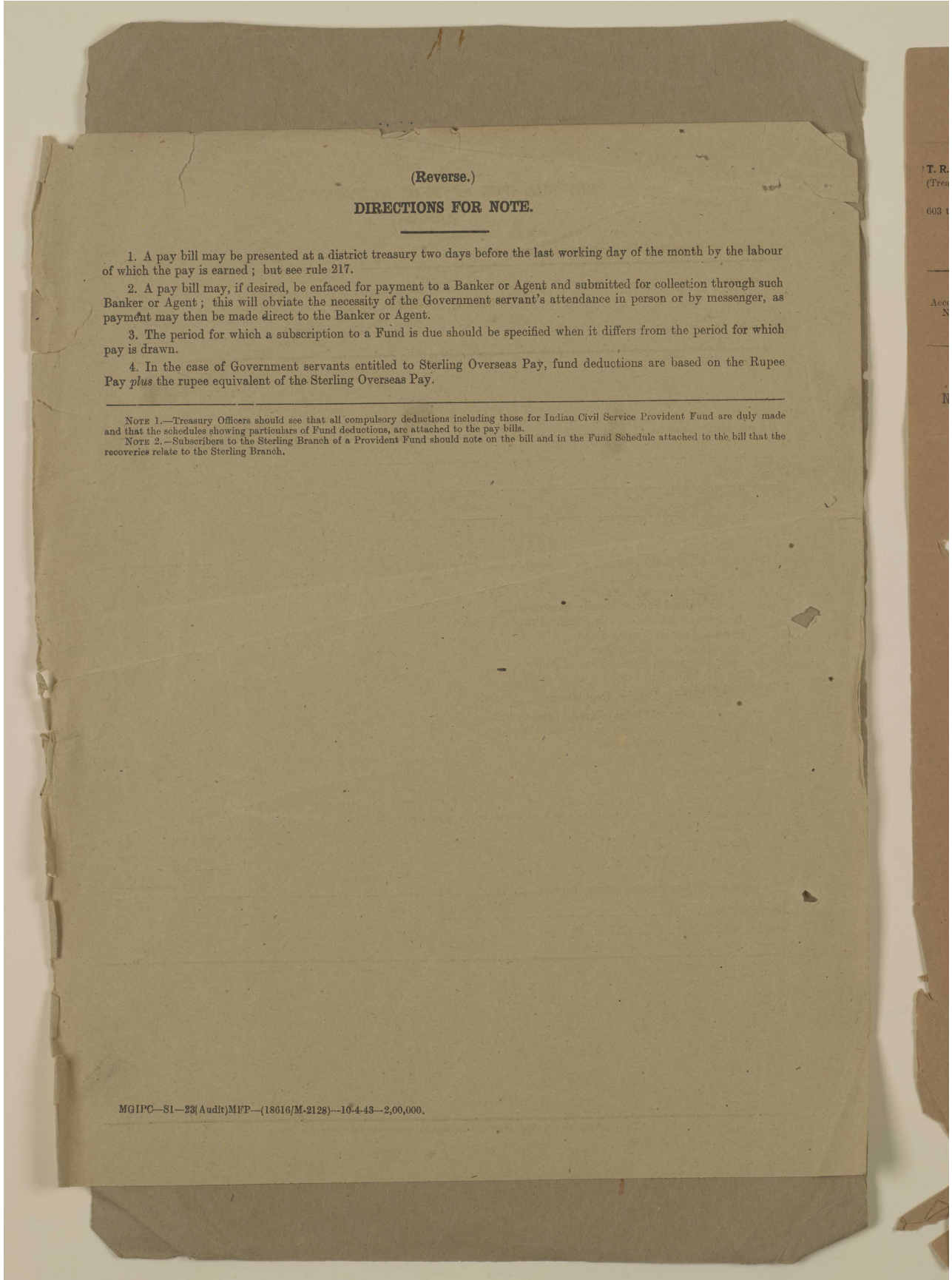
Please pay to o/c Indian Assistant, Bahrain.

Date 17 March 19 45

For use in the Accountant General's Office.	Admitted Rs.	Objected Rs.	Auditor. Supdt.	Gazetted Officer.	For use in the Treasury.	Pay Rupees (628/12) six hundred and twenty eight and annas twelve only.	Treasurer Officer. Bahrain.	Incorporated in Treasury Account.

* To be entered by drawing officer and checked in the Accountant General's Office.

"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [١٥٥ ظ]
(١٠٨/١٠٢)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٥٢]
(١٠٨/١٠٣)

52

Schedule of General Provident Fund Deductions.

T. R. 56 (Large).
(Treasury Rule 604.)
This form should also be used for the record of transactions for various other Provident Funds mentioned in rule 603 the heading being suitably revised.

OFFICE OF THE Political Agent, Bahrain.
Schedule of **General** Provident Fund deductions for **February** 19 **45**

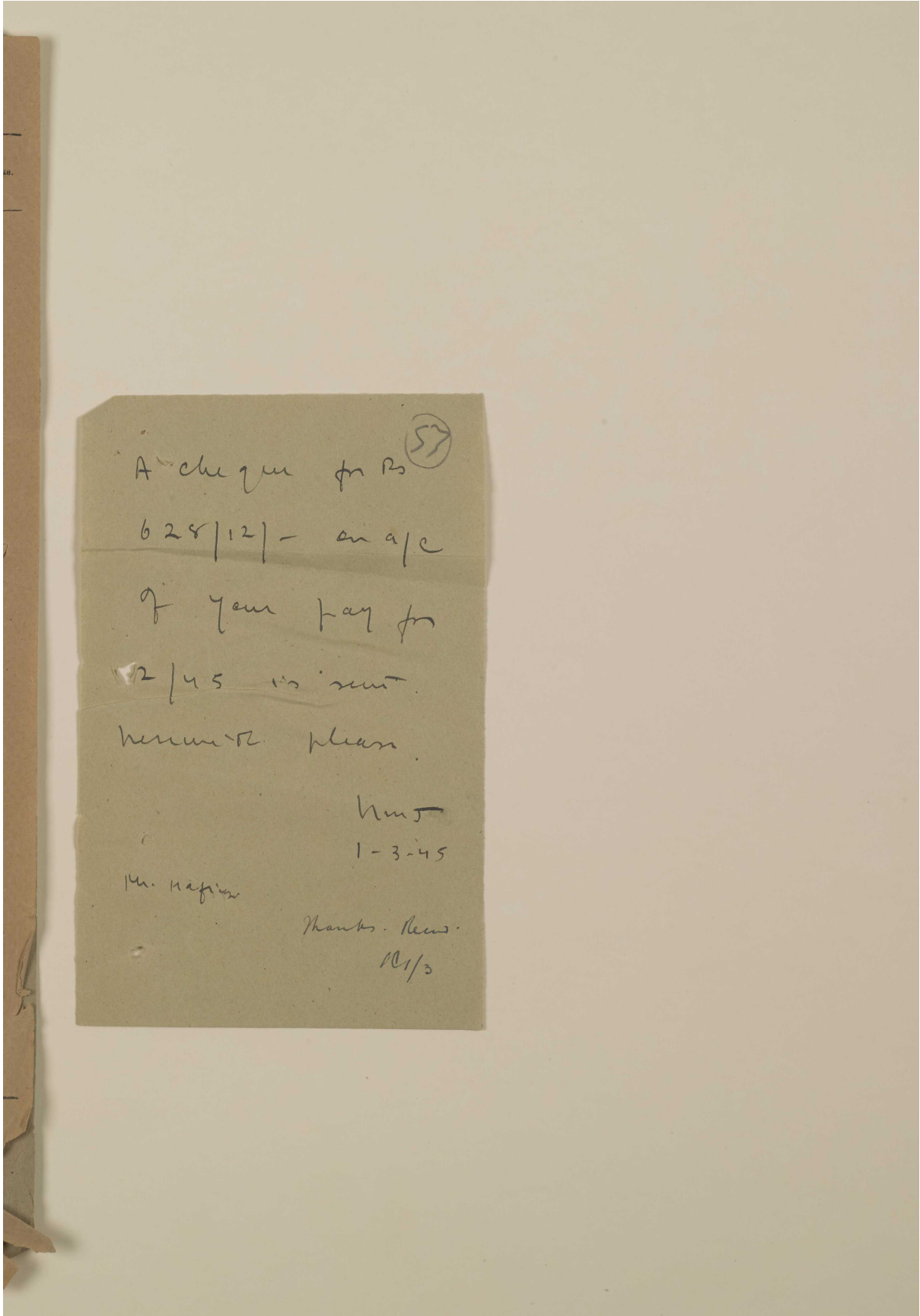
Account No.	Ledger and Folio*.	Name.	Pay		Rates of subscription.	Amount realised.	Refund of with-drawal.	*Amount with-drawn.	Remarks
			Rs.	A.					
No. Bahrain 4		Mr. M. A. Hafiz,	425/-		15/-	15/-			
						15/-			

Rupees fifteen only.

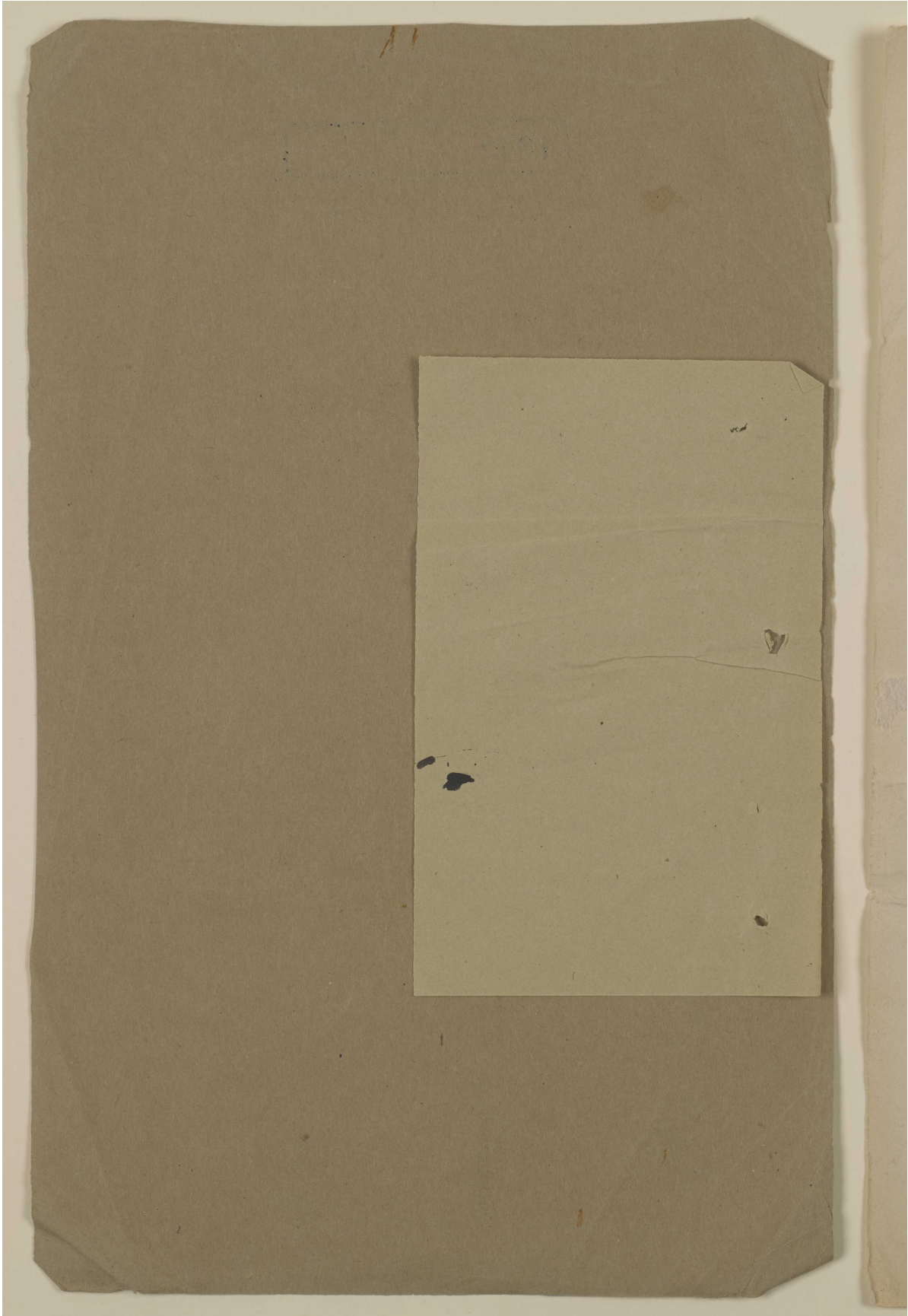
9/10 x
Indian Assistant, Bahrain.
huj

*To be filled in in the Accountant General's Office, if necessary.

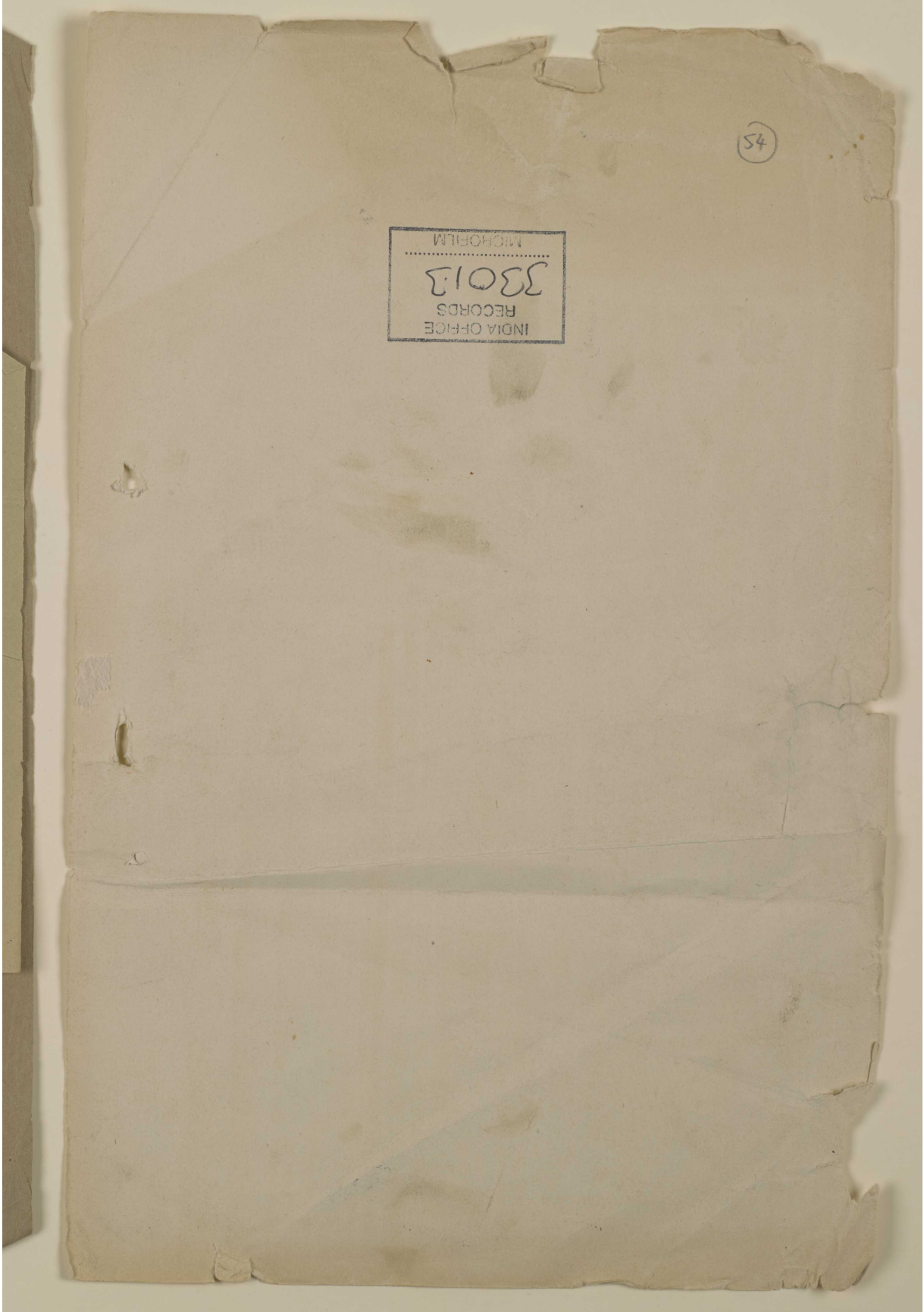
"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٥٣ و]
(١٠٨/١٠٥)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [٣٥ ظ]
(١٠٨/١٠٦)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [خلفي-
داخلي] (١٠٨/١٠٧)



"ملف 4/36 فواتير السداد الخاصة بالمساعد الهندي في البحرين". [خلفي]
(١٠٨/١٠٧)

